

Diane Dufresne :
un spectacle pour la planète /S3



Arts/week-end

VOTRE GUIDE ARTS ET SPECTACLES DE LA TRIBUNE

Sherbrooke samedi 2 août 2008



Ça peut sembler complètement masochiste, présenter un spectacle qui s'appelle *Rain* au beau milieu d'un été de m... Ce que le titre ne dit pas, c'est que cette production du cirque Éloïze met aussi beaucoup de soleil dans les yeux, via l'humour, les clowneries, la musique et de nombreuses prouesses physiques. Et si vous êtes chanceux, peut-être que le maître de cérémonie vous annoncera, en début de spectacle, que des coupures budgétaires ont fait annuler la pluie...

À LIRE EN PAGES S4 ET S5

Fête foraine

Dans mes bagages



ANDRÉ LAROCHE
andre.laroche@latribune.qc.ca

CHRONIQUE

Je suis en vacances ce matin. Depuis le printemps qu'à la maison, on rêve d'une plage américaine. Ce ne sera pas long, on va remplir la fourgonnette.

Sauf que je m'ennuie vite à la plage, surtout si l'eau est froide. Faut donc que je pense à apporter autre chose que mon maillot et mon ballon de football. Des vacances, ça sert aussi à lire, écouter et regarder des trucs pour le simple plaisir de la chose. Sans craindre d'être en retard sur l'actualité culturelle.

Je glisserai donc un autre roman de Dennis Lehane, *Gone Baby Gone* (2003) celui-là. Je me suis abstenu de voir le film de Ben Affleck l'an dernier. Juste-

ment pour pouvoir lire le livre sans aucune autre image que celles produites dans ma tête par Lehane. Dieu sait, et vous aussi, comment Lehane me taraude le subconscient avec ses histoires d'hommes blessés au cœur... et un peu au cerveau.

Évidemment, quelques BD feront le voyage. Le cinquième tome de la série *Sept* (Delcourt) est sorti au début de l'été. Il est signé par Le Galli et Manapul. Les critiques sont mauvaises, on le gardera pour les jours de pluie. L'ennui se distille mieux au doux tambourinement des gouttes d'eau, assis dans une Adirondak sous la véranda, Corona à portée de main.

J'apporterai aussi *Chroniques birmanes* de Guy Delisle. Ce bédéiste de Québec, qui suit à travers le monde sa blonde de Médecins sans frontières, a été encensé pour ce carnet de voyage à l'allure d'une brique (263 planches!). Si j'aime, j'irai chercher ses deux premiers carnets de voyage, en Chine et en Corée du Nord.

Et puis je viens juste de recevoir le troisième tome de la série *La liste 66* d'Éric Stalner. Ça raconte une chasse aux communistes dans les États-Unis des années 1950. Le fil conducteur, c'est la célèbre route 66. Nous voilà rendus au Kansas. Bigre! Me faudra repasser par l'Illinois et le Missouri pour replonger dans cette histoire d'espions. Doux plaisir en perspective.

Comme cela fait un mois que le dernier Coldplay joue en boucle dans l'auto, un changement s'impose.

Faut aussi penser à emplir le lecteur MP3. Comme cela fait un mois que le dernier Coldplay joue en boucle dans l'auto (quel spectacle mardi à Montréal !), un changement s'im-

pose. Une bonne copine m'a passé un vieux CD de Charlie Haden et Pat Metheny (*Beyond the Missouri Sky*, 1997). J'ai fait une surdose de Metheny, il y a une douzaine d'années. Mais son *Day Trip* avec Christian McBride (contrebasse) et Antonio Sanchez (batterie) m'a réconcilié.

(Je me rappelle d'un show du Pat Metheny Group au Festival de jazz, en 1990 je crois. Ma blonde et moi l'avons écouté sous un chaud soleil de juillet, coincé dans une foule immense au-dessus d'une bouche d'égout sur McGill. Je ne vous conte pas l'odeur).

Bon, il y a aussi Erik Hove, un sax alto de Montréal, honoré au OFF Festival de jazz en 2006, qui vient enfin de nous gratifier d'un album. Cela fait trop longtemps qu'il patiente entre mon écran et ma lampe Ikea (modèle Tertial). La première écoute m'a charmé l'oreille. Il fera le voyage lui aussi, avec Jeff Martin (trop peu écouté son dernier album), Karkwa et Alexandre Désilets.

Retard aussi du côté cinéma. Non, je n'ai pas vu encore *No Country for Old Men*, ni *Juno*, *Little Miss Sunshine* non plus. Pas vu une seule minute des séries *Six Feet Under*, *Weeds*, ou encore *24h chrono*. Alors youppi! s'il pleut. Y a un DVD dans la fourgonnette.

À entourer sur le calendrier : 15 août, pour la sortie du film d'animation *Star Wars : The Clone Wars* (le titre français n'est pas encore choisi). Ce sera une sortie père-fils. Les quatre filles de la maison n'y comprennent pas grand-chose. L'âme masculine est parfois mystérieuse.

Deux jours plus tard, on se reprendra en famille pour aller voir Pascale Picard au Vieux Clocher. L'avez-vous vu à *Taratata* sur TV5, il y a deux semaines? Elle a épaté bien du monde, dixit l'animateur Naguy. Elle marquera la fin de mes vacances.

(Soupir...)

C'est court, hein, deux semaines de vacances.



ENTRE LE PARADIS...



Cruising Bar 2

■ Ce ne sera pas la première fois qu'un film trucidé par la critique obtient un grand succès public. *Cruising Bar 2* s'achemine tranquillement vers le Jutra du plus grand nombre d'entrées en 2008, en franchissant cette semaine la barre des 3 millions \$. On n'est plus très loin des 3,8 millions \$ récoltés par le premier *Cruising Bar* il y a 20 ans. Sauf qu'à l'époque, aller au cinéma à plein prix coûtait 4,50 \$... À profits égaux, le numéro 2 aura tout de même attiré deux fois moins de monde...



... ET L'ENFER

■ C'est vraiment un coup de maître pour Julie Snyder d'avoir convaincu René Angélil d'être son nouveau directeur d'académie. Ce sera assurément très intéressant d'entendre ses conseils aux p'tits jeunots. Mais y a quand même des maudites limites à le comparer au Colonel Parker et à Brian Epstein, les gérants respectifs d'Elvis et des Beatles, comme l'ont fait les Productions J cette semaine! On se dégonfle l'ego un peu, s'il vous plaît...



René Angélil

NOS ANTENNES

COUPÉ AU MONTAGE

Si cela n'avait été de sa soeur Nathalie qui lui a demandé de préparer un petit quelque chose pour le concert hommage à Félix Leclerc ce soir aux Franco-Folies, Francis Leclerc n'aurait pas fait de cas des 20 ans écoulés depuis la disparition de son père. Il a tout de même accepté de réaliser un court métrage inédit pour l'occasion.

«Ça m'énerve, cette drôle de notion du temps qui nous force à fêter les chiffres ronds. Pourquoi pas le 21^e? Je pense à mon père chaque année, pas seulement le 8 août. J'ai pensé à lui en réalisant mon film, je pense à lui au fil des saisons, mais ce n'est pas ma vie. On pourrait croire que je me contredis en participant à cet hommage, mais je crois que Dominic Champagne, le metteur en scène, a compris qu'il fallait de la simplicité. J'ai beaucoup plus de misère quand cela devient de la récupération.»



ENTRE GUILLEMETS

« Ça doit être spécial de chanter avec votre fille, qui a une carrière incroyable! »

— Brigitte Bédard à LCN, lors d'une entrevue avec Johanne Blouin qui donne un concert avec sa fille Élisabeth Blouin-Brathwaite. Décidément, c'est la semaine nationale de l'enflure injustifiée!

CANAUX CAMPING

Les 20es FrancoFolies de Montréal ne sont pas encore terminées que TV5 diffuse déjà le spectacle d'ouverture du 24 juillet dernier, soit la *Grande Fête multiculturelle* animée par Marco Calliari. Avec lui sur scène, Ima, Paul Cargnello, Yves Lambert, le rappeur algonquin Samian et le rappeur innu Shauit, Tomas Jensen, Nicolas Pellerin (frère de Fred) et Marie-Luce Béland. C'est l'occasion rêvée pour voir Yves Lambert accompagner Ima dans *C'est beau un homme*.

Festivals tous azimuts
Demain, 20 h
TV5



Chaque fleur, chaque arbre que l'on tue...

MARIE-CHRISTINE BLAIS

MONTRÉAL — «La fin du monde est pour aujourd'hui/On voit même plus la Place Ville-Marie/Viens-tu te mettre à l'abri/De cette drôle de pluie/Qui nous calcifie» c'était en 1973 et, sur son deuxième album (tout de suite après le fameux *Tiens-toé ben, j'arrive*), Diane Dufresne chantait ces mots de Luc Plamondon. C'est aussi sur cet album que figurait la chanson *Attention la Terre*, au texte bref mais incisif «Attention la Terre, on va couper l'air». À l'époque, on trouvait donc Dufresne «ben heavy» de chanter cela!

Et de continuer à chanter cela. Car elle a continué à chanter notre mépris pour la planète Terre et, ultimement, pour ses habitants, tant humains qu'animaux avec les chansons *Actualités* (1975), *Week-end sur la lune* et *Hymne à la beauté du monde* (1979), *Oxygène* (1982).

En 1993, elle allait encore plus loin avec son album *Détournement majeur*, elle prenait enfin la plume, écrivait tous les textes de ses chansons... et tous étaient traversés par la conscience que nous étions en train de tuer l'environnement. C'était particulièrement évident dans les chansons *Le ciel connaît la musique*, *La dame de cuivre* et surtout *Le locataire*, dans laquelle la Terre s'adresse à l'humain que son bail va être écourté s'il continue à tout massacrer.

Demain, Diane Dufresne va chanter *Le locataire*. Mais aussi *Oxygène*, *Hymne à la beauté du monde* et, tirées de son dernier et excellent album, trois chansons qui abordent la question, surtout *Terre planète bleue*, qui a donné son nom au spectacle et qui est signée Hubert Reeves (sur une musique de Marie Bernard). Elle va aussi «recycler» en quelque sorte ses anciens costumes de scène pour l'occasion. Et investir son cachet complet dans le spectacle.

D'où lui vient donc cette préoccupation incessante pour l'environnement et sur ce que nous lui faisons subir? «Pour ce qui est des chansons de Luc (Plamondon), c'est à lui de répondre, dit Diane Dufresne lors d'une entrevue après la conférence de presse de *Terre planète bleue*, il y a quelques jours. En ce qui me concerne... Je ne sais pas. Peut-être parce que, quand j'étais pe-



LA PRESSE, IVANOH DEMERS

Préoccupée par le sort de la planète, Diane Dufresne le chante avec ses invités, demain, sur la grande scène des Francfolies de Montréal.

tite et que le soleil entrait dans ma chambre avec ses rayons, je pensais que c'était Dieu qui venait me voir... Je fais partie des générations qui n'ont pas fait attention, qui ont abusé de tout ce qui les entourait, reprend-elle. Mais à l'époque, on ne le savait pas. Là, on le sait. On sait les conséquences des moindres de nos gestes. Alors, faisons quelque chose. Faisons la révolution.» En conférence de presse, elle insistera «Il faut changer le monde. Le monde, c'est nous.»

«Quand elle m'a appelé pour me demander de l'aider à faire ce spectacle, explique de son côté Jean Lemire, capitaine du voilier océanographique Sedna IV, qui participera au spectacle tant sur scène que par ses photos projetées sur les gratte-ciels du centre-ville, Diane m'a dit "Sers-toi de moi comme d'un marchepied pour la cause".»

C'est parce que Michel Rivard, Daniel Lavoie, Michel Pagliaro, Pierre Flynn, la chorale Les Voix ferrées, bref les quelques

65 personnes qui seront un moment ou un autre sur la scène, avaient eux aussi envie d'être des «marchepied» musicaux ou écologistes qu'ils participent au *Terre planète bleue*. Et ce n'est pas pour la frime Jimmy Lakatos, le petit génie qui va signer les projections de photos sur les immeubles, se déplace en bicyclette et verse toujours un pourcentage de ses honoraires aux causes environnementales. Et, pour reprendre les mots de Richard Langevin, conjoint de Dufresne, «Diane met ses 45 ans de show-business dans ce spectacle.» Au sens littéral du terme personnellement, artistiquement et financièrement.

«C'est une belle époque, dit Diane Dufresne, une époque de changement. On peut changer! Je fais ce spectacle comme une prière.» Que pense-t-elle alors de cette mode du vert et des fabricants qui récupèrent le discours environnementaliste, ces temps-ci? «Eh bien, tant mieux. Ils sont obligés de tomber dans

cette «mode». Ils vont devoir tenir compte de l'environnement! C'est déjà ça. Certains scientifiques, comme Hubert Reeves, pensent qu'il ne restera plus un être humain sur Terre, dans un avenir assez rapproché, juste les animaux de moins de trois kilos. Si on bouge vite, si on s'y met ensemble, il va peut-être en rester, des humains, dans notre monde...» Attention, habitants de la Terre. (*La Presse*)

VOUS VOULEZ Y ALLER

Terre planète bleue

Spectacle gratuit avec Diane Dufresne et invités
Dimanche 3 août, 21 h
Sur la grande scène extérieure des Francfolies de Montréal
À l'angle Sainte-Catherine et Jeanne-Mance

Théâtre la Marjolaine inc.

GOODYEAR présente

Du mercredi au samedi, jusqu'au 23 août

La fête des pères

de Jean-Raymond Marcoux

Une semaine avant la fête des pères, cinq compagnons se retrouvent dans un chalet pour une excursion de pêche.

Avec Luc Chapdelaine, Jean-Pierre Chartrand, Normand Chouinard, Paul Dion et Antoine Durand
mise en scène par Yvon Bilodeau

réservation 450.297.0237
www.lamarjolaine.info
55 chemin du théâtre,
Eastman - sortie 106 de l'aut. 10

Visitez **CANTONS DE L'EST.COM** et inscrivez-vous à notre concours!

le vertendre

LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE PRÉSENTE : DU 27 JUIN AU 30 AOÛT
les vendredis et samedis
et les jeudis 31 juillet, 7 et 14 août

Ce soir

Huit femmes

une comédie policière exaltante avec huit comédiennes exceptionnelles

NATHALIE GASCON **SOPHIE FAUCHER** **BÉATRICE PICARD** **MARILYN PERREAULT** **BRIGITTE PAQUETTE** **CATHERINE FLORENT** **GENEVIÈVE BÉLISLE** **GABRIELLE MATHIEU**

LE grand succès théâtral de l'année!

www.vieuxclocher.com 819.822.2102



Plus poétique

QU'ACROBATIQUE



STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU —

Il ne faut pas aller voir *Rain* uniquement pour les acrobaties. Aux yeux des habitués des univers circassiens, les prouesses physiques n'auront même pas couleur d'inédit. Mais rarement aura-t-on vu un chapiteau aussi singulier, où humour, poésie, théâtre, musique et folie occupent autant, sinon plus de terrain, que les trapèzes et les cerceaux.

Soyons francs: si ce n'était une mise en scène aussi déjantée de Daniele Finzi Pasca, *Rain* serait un soiré très agréable, mais pas renversante. C'est parce qu'il y a des numéros volontairement ratés, des blagues souvent inattendues, une atmosphère ouvertement ludique, un souci de ne pas faire que de l'épate et une mariée des disciplines que ce spectacle du cirque Éloize devient aussi intéressant.

On pourrait dire que l'ensemble de la production est une grosse métaphore sur ce qui se cache derrière les apparences. D'abord parce que nous assistons, en réalité, à la répétition d'une espèce de vieux cirque des années 20. Raison pour laquelle les acrobates discutent (et même s'engueulent) sur scène, décrivent leur gestuelle à voix haute et ne rebondissent pas toujours à l'endroit où ils étaient censés atterrir. Derrière la perfection du produit fini se cachent toutes les imperfections des heures d'entraînement.

Ensuite parce que Daniele Finzi Pasca (metteur en scène de *Corteo* du Cirque du Soleil et de la cérémonie de clôture des Jeux de Turin) s'est largement inspiré de l'enfance. En fait, *Rain* fait penser à une bande d'adultes mûrs et sûrs d'eux

cédant à leur véritable nature: celle de grands enfants qui se foutent des fils qui dépassent, qui font passer le plaisir d'abord, qui jouent des tours aux amis sans aucune malice (comme lorsqu'ils enferment la contorsionniste Leilanie dans une valise).

Leur goût du jeu, notamment ceux que l'on fait dehors sous la pluie, se dévoile sans pudeur: les petites filles imitent les nageuses synchronisées, les petits garçons s'amuse à qui pisse le plus loin. Le spectacle atteint d'ailleurs son point culminant quand l'eau, que les personnages n'espéraient plus au point de monter une fanfare et faire une procession solennelle pour implorer le ciel, surgit sur scène d'une façon tellement inattendue que le public ne peut réprimer sa surprise.

Les exploits gymniques laissent alors la place à une touchante poésie et à la nostalgie de l'innocence. Assez pour essayer une petite goutte de pluie au coin de l'oeil.

Gringalet idéal

Mais il y a aussi plusieurs moments de soleil dans les yeux, grâce notamment à Ashley Carr, mi-clown mi-jongleur, gringalet idéal pour devenir la tête du Turc de ses collègues tout de muscles bardés. Il se retrouve souvent dans les petits numéros «intermèdes», qui assurent les transitions entre les prestations plus costaudes.

En résumé, le public a droit à un impressionnant numéro de saut périlleux à la bascule, à deux trapézistes pas peureuses pour deux sous, à cinq filles qui s'entortillent dans les airs avec des bandes de tissu, à de la jonglerie de groupe avec des quilles, à pas mal de tournis sur la roue Cyr et à des contorsions à donner mal aux jointures.

Coup de coeur pour la pluie de bottes et pour un numéro de cabaret complètement disjoncté, avec deux pianos, des

filles dedans et des gars cachés derrière. Rien à comprendre, tout pour s'amuser. Tout le monde chante, tout le monde joue d'un instrument, personne n'a de complexe.

Focalisation à faire

Le numéro le plus spectaculaire reste celui des équilibristes Bartolomiej Pankau et Jacek Wyskup. Avec des corps sculpturaux, en sous-vêtements très moulants mesdames, les deux athlètes polonais offrent une prestation qui arrache aisément des vivats à chacune de leurs impossibles poses. Pour ces exploits de main à main, réalisés à vitesse *tai chi-esque*, force, souplesse et connaissance parfaite des centres de gravité sont au rendez-vous. Toutefois, certains ont sûrement déjà vu un numéro similaire, notamment dans le spectacle *Mystère* du Cirque du Soleil.

Léger hic: il se passe tellement de choses à la fois dans les scènes de groupe qu'il est presque assuré, pour le spectateur, de rater un ou deux punch. Le metteur en scène a laissé ses artistes épicer l'ensemble de plusieurs menus détails, ce qui a pour effet de diviser l'attention ou de l'orienter sur un détail secondaire plutôt qu'au coeur du sketch. Un simple petit ménage scénique suffirait pour s'assurer que la focalisation soit toujours claire et précise.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Rain, comme une pluie dans tes yeux

Les vendredis et samedis, du 8 au 23 août

Salle Maurice-O'Bready

Entrée: 42 \$

Billetterie: 819 820-1000

PHOTOS: MACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ



Artistes d'abord, acrobates ensuite

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU — Quand ils ont joint l'équipe de *Rain*, Jocelyn Bigras, Ashley Carr, Émilie Grenon-Émiroglou, Samuel Roy et Sandrine Mérette ne s'attendaient pas à être autant sollicités en tant qu'artistes. Même si la plupart sont acrobates de formation, le metteur en scène Daniele Finzi Pasca leur a demandé de chanter, danser, jouer comme des acteurs, faire de la musique et des clowneries.

Ainsi, Sandrine se tient en équilibre sur ses mains mais doit chanter en même temps. Samuel a dû apprendre la grosse caisse. Émilie doit feindre une engueulade avec sa collègue Anna. Même Jocelyn, le seul musicien du spectacle, participe aux jeux d'eau et joue du piano en se faisant lancer dans les airs.

«J'ai été habituée à une formation en gymnastique très rigide. J'ai joint la production cet été et on me demande sans cesse de ne pas pointer, de ne pas être trop gymnique, d'enlever la technique, de devenir un peu plus théâtrale», rapporte Émilie. «C'est aussi la première fois qu'on ne me demande pas de reproduire exactement la partition acrobatique de quelqu'un d'autre.»

Jocelyn Bigras, qui est là presque depuis les débuts en 2004, explique que *Rain* s'est modelé selon les aléas de la distribution. «Les idées de base des numéros sont les mêmes, le *show* a une forme solide depuis le début, mais les artistes l'ont fait évoluer.»

Cette particularité vient directement de Daniele Finzi Pasca, qui a une approche très inattendue, explique Ashley Carr. «Quand il travaille une scène avec toi, souvent tu ne comprends pas vraiment ce qu'il veut, tu ne saisis pas où il veut aller. Tu dois comprendre à ta façon. Et quand tu lui présentes ce que tu as trouvé, il te dit: "Mais qu'est-ce que tu as fait là? C'est super!"»

Le fait d'être une petite troupe (18 si on compte les artisans en coulisses) donne aux artistes de

Rain l'impression de vivre une expérience qu'ils n'oublieront pas de sitôt. «Non seulement on peut donner son point de vue (ce qui est rarement le cas dans une grosse troupe), mais il est souvent accepté et intégré. En s'appropriant ainsi le spectacle, on devient très engagé. Ce n'est pas juste un travail, c'est notre *show*», résume Sandrine.

De l'eau casse-gueule

Rain est présenté comme une répétition de cirque. Les acrobates n'ont donc jamais autant pratiqué à être mauvais. Ils chutent, commettent des maladresses, ne sont pas prêts au lever de rideau, font des numéros parfois ridicules, comme celui des hommes forts.

«On se permet l'imperfection et que je crois que ça touche. Ce n'est pas hyper léché. Certains trouvent des ressemblances avec la commedia dell'arte et les univers de Chaplin et de Fellini. Daniele vient du monde du théâtre, alors il n'y a pas d'acrobatie sans raison. Ce n'est pas uniquement de la performance», expliquent Jocelyn et Émilie.

«Il n'y a pas vraiment d'histoire. On sent que l'émotion prime et je crois que le public est touché. On ne donne pas tout cuit dans la bouche, mais sans devenir inaccessible», poursuit Samuel.

«Pour avoir vu le spectacle à ses débuts, il y a beaucoup d'images et de couleurs, du rouge et du bleu, et beaucoup de souvenirs d'enfance, représentés par le ballon», dit Sandrine.

Lequel joue essentiellement son rôle dans la scène d'eau, qui demande aux artistes d'être deux fois plus prudents. «Je crois que nous nous sommes tous cassé la gueule au moins une fois», rapporte Jocelyn.

«Cela demande une vigilance continuelle. Mais le plus beau commentaire reçu du public, c'est qu'ils ont le goût de venir s'amuser avec nous», ajoute Samuel.

— Steve Bergeron

EN RÉSUMÉ...

Le cirque Éloize a été fondé en 1993 par sept Madelinots diplômés de l'École nationale de cirque de Montréal. Le mot *éloize* est d'origine acadienne et veut dire éclair.

Dans ses douze premières années d'activité, la compagnie a donné plus de 3000 représentations dans 300 villes et une trentaine de pays. Au-delà de 2,5 millions de spectateurs ont assisté à un de ses spectacles.

La compagnie a créé six spectacles différents, dont deux sont toujours en tournée: *Rain* (2004) et *Nebbia* (2007).

Rain a déjà été présenté à Sherbrooke en septembre 2004. Depuis, le spectacle a fait quatre tournées américaines (dont 40 représentations à Broadway) et visité la France, la Belgique, le Royaume-Uni, l'Allemagne, le Mexique, la Corée, la Russie et l'Australie. L'automne prochain, il retourne en France et s'arrêtera aussi aux Pays-Bas et en Grèce.

Nebbia sera présenté à Drummondville le 10 janvier 2009 et à Sherbrooke les 16 et 17 janvier 2009.



Jocelyn Bigras, Ashley Carr, Émilie Grenon-Émiroglou, Samuel Roy et Sandrine Mérette savourent pleinement leur expérience au sein du spectacle *Rain*, comme une pluie dans tes yeux. Le metteur en scène demande à chacun de ses artistes de s'engager dans le processus créatif, ce qui a fait beaucoup évoluer le spectacle depuis son premier passage à Sherbrooke en 2004.

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le dernier continent en anglais

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le film *Le dernier continent* du biologiste et cinéaste québécois Jean Lemire tourné lors d'une mission en Antarctique est sorti hier dans sa version anglaise sous le titre *The Last Continent*.

Avec l'acteur Donald Sutherland assurant la narration, le documentaire sera d'abord à l'affiche

dans des cinémas de Vancouver et Toronto.

Le film raconte l'aventure d'une équipe de chercheurs et de marins partis à bord du Sedna IV constater les effets du réchauffement climatique aux confins du pôle Sud et propose une réflexion sur ce phénomène qui menace la planète. Il est sorti en français en décembre dernier sur une cinquantaine d'écrans à travers le Québec.

LES GRANDS SPECTACLES DE LA DAME DE COEUR

2008
Prix
Tiers de nos éditeurs

La critique
... Le caractère impressionnant des marionnettes. Elles sont magnifiques et grandioses.
- La Presse

nouvelle production de la Dame de Cœur
technique de cette nouvelle œuvre d'originalité et de diversité.
- La Presse

Les Dinosaures ne savent pas lire

« Une expérience culturelle réinventée »

Théâtre de la Dame de Cœur

www.damedecoeur.com
450.549.5828

259901

LE PLUS GRAND SUCCÈS FRANÇAIS DE TOUS LES TEMPS!
PLUS DE 20 MILLIONS DE SPECTATEURS!

★★★★★
- Bernard Perusse, The Gazette

★★★★★
- Michel Coulombe, Radio-Canada

★★★★★
« Un magnifique p'tit bonheur. »
« ...rappelle l'humilité, le charme, la tendresse et la drôlerie de *La Grande Séduction*. »
- Daniel Rioux, Le Journal de Montréal

« Vous allez adorer ce film... j'ai pleuré et j'ai ri... »
- Valérie Simard, Salut bonjour, TVA

KAD MERAD DANY BOON

Bienvenue chez les CHUTIS
UN FILM DE DANY BOON

www.cinoche.com/bienvenuechezleschutis

PRÉSENTÉ À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

260192



Dans ce nouvel opus de *La Momie*, les héros troquent les créatures égyptiennes pour un démon chinois.

Ciel, ma momie!

LA MOMIE: LE TOMBEAU DE L'EMPEREUR DRAGON

DRAME D'AVENTURE

★★½

Réalisé par Rob Cohen
Avec Brendan Fraser, Jet Li, Maria Bello, Russell Wong et Liam Cunningham.

ANABELLE NICOU

MONTREAL — C'est un scandale. La délocalisation frappe aujourd'hui un secteur traditionnellement égyptien, la fabrication des momies. Aujourd'hui, ces sympathiques morts-vivants s'égaient dans le pays le

plus regardé de l'année 2008: la Chine.

Ici, le grand méchant est un empereur (Jet Li) ressorti directement des catacombes chinoises, où il était enterré depuis 2000 ans. Le vieux débris n'a rien perdu de ses velléités sanguinaires ni de son autorité puisqu'il envisage cette fois de réveiller ses troupes pour conquérir la Chine.

De son côté, l'explorateur Rick O'Connell (Brendan Fraser), retraité depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale, coule des jours ennuyeux dans son magnifique domaine, en Angleterre. Sa femme, Evelyn

(jouée par Maria Bello, en remplacement de Rachel Weisz) écrit maintenant des romans d'aventure et rêve secrètement de se battre à nouveau avec des morts-vivants.

Leurs vœux sont exaucés puisqu'on leur propose d'apporter en Chine une pierre précieuse. Au même moment, leur fils, Alex, 21 ans, (Luke Ford) se découvre un don pour l'archéologie puisqu'il met la main sur la tombe de l'Empereur sanguinaire. La pierre ramenée par ses parents, victimes d'un piège, va réveiller l'Empereur Chinois.

Flanqués de la fille d'une sorcière bimillénaire (Isabella Leong), les O'Connell père, mère et fils, se lancent aux trousses de la momie. Pour ce nouveau *The Mummy*, les producteurs n'ont reculé devant aucune aberration historique ou cinématographique.

Quand les héros sont en difficulté, ils appellent des yétis (mais où est Tintin?, se demande-t-on), s'ils sont mortellement blessés, ils vont faire trempette chez une sorcière bien intentionnée (c'est plus efficace qu'un pansement) et enfin, pour voyager, l'Empereur peut se changer en dragon à trois têtes (ben cou'don).

Entres autres couleuvres, le spectateur doit aussi avaler que Luke Ford, âgé de 28 ans, joue le fils de Brendan Fraser et de Maria Bello, tous deux âgés d'une petite quarantaine d'années. Mais pourquoi doit-on toujours se payer des comédiens qui n'ont pas l'âge de leurs personnages?

On ne va pas voir *The Mummy* pour son réalisme mais pour ses scènes d'action, direz-vous. Quelques-unes valent en effet le coup d'oeil (Rob Cohen n'est après tout pas né de la dernière pluie sur ce point-là) mais pour le reste, le scénario se tient invariablement dans le même schéma: poursuite, affrontement-action, fuite et re-poursuite, etc. Autant le dire, au bout de 112 minutes, on s'ennuie ferme. (La Presse)

BRENDAN FRASER JET LI

LA MOMIE
(Version française de *The Mummy: Tomb of the Dragon Emperor*)
LA TOMBE DE L'EMPEREUR DRAGON

À L'AFFICHE! Consultez le Répertoire des Cinémas ou www.universalpictures.ca pour l'horaire des films

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

VERSION FRANÇAISE

CINÉ-PARC ORFORD

VERSION FRANÇAISE ET VERSION D'ANGLAIS

CINEPLEX ENTERTAINMENT

MAGOG

GALAXY SHERBROOKE

© 2008 UNIVERSAL STUDIOS

UNIVERSAL

ALPHAVILLE

DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

« **MAMMA MIA!** TOUS S'ÉCLATERONT AU CINÉMA CET ÉTÉ. »
Ray Bennett, THE HOLLYWOOD REPORTER

MAMMA MIA!
LE FILM
(VERSION FRANÇAISE)

À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

VERSION FRANÇAISE

CINEPLEX ENTERTAINMENT

GALAXY SHERBROOKE

CONSULTEZ LE RÉPERTOIRE DES CINÉMAS OU www.universalpictures.ca pour l'horaire des films

© 2008 UNIVERSAL STUDIOS

UNIVERSAL

LITTLESTAR

PLAY-TONE

CE FILM CONTIENDES SCÈNES DE CONSOMMATION DE TABAC

BANDE SONORE SUR ÉTIQUETTE DECCA RECORDS

260200

Tendre, drôle et beau



ALLIANCE FILMS

Pier-Luc Funk joue de façon très juste le jeune Martin Garneau dans *Un été sans point ni coup sûr*, le troisième long-métrage de Francis Leclerc.

UN ÉTÉ SANS POINT NI COUP SÛR

CHRONIQUE

★★★½

Réalisé par Francis Leclerc

Avec Patrice Robitaille, Pier-Luc Funk et Roy Dupuis.

que Martin est refusé. Son père Charles, pour une rare fois touché par la déception de son fils, décide de monter une équipe B avec tous les rejetés.

Sauf que Charles, joué avec tellement de vérité par Patrice Robitaille, ne connaît pas le ba-

se-ball. Martin découvrira alors que son père est loin d'être un homme parfait, surtout quand vient le temps de tenir tête à Gilbert Turcotte (Roy Dupuis), l'entraîneur de l'équipe A. Les illusions se perdent, mais la relation père-fils y gagne.

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — *Un été sans point ni coup sûr* est de ce genre de film qui nous aide à aimer la vie comme elle est. À la trouver belle malgré les imperfections, les défaits et les échecs. Réalisé avec une grosse dose de tendresse dans la lentille, mais aussi beaucoup de simplicité et d'authenticité, cette lumineuse production pourrait porter le titre du meilleur *Conte vraiment pour tous*.

La recette de Francis Leclerc: une bonne histoire, épicée d'humour très simple mais concret, avec un sens de la candeur retrouvée, de la nostalgie qui fait sourire. Ajoutez un casting impeccable et des acteurs étonnants dans leur façon de jouer vrai. Le réalisateur, qui atteint ici une maîtrise évidente de son art, avait envie de faire un beau film: il a réussi.

La force d'*Un été* tient d'ailleurs dans la justesse du réalisme. Même s'ils vivent parfois des déchirements intérieurs profonds, les personnages expriment leurs sentiments par la voie de l'humanité plutôt que celle du théâtral. Tout se passe en subtilité, contrairement à la vision hollywoodienne des drames sportifs. Peut-être pas assez anguleux pour les amateurs de tragédies grecques ou de comédies italiennes, mais cela repose des cinéastes experts en couches de trop.

Crevette poète

Francis Leclerc avait une histoire en or, pour un large public: un jeune de 12 ans rêvant de joindre l'équipe de base-ball locale, et évidemment, d'une carrière chez les nouveaux Expos de Montréal, en cette année 1969. Mais le rêve se brise lors-

À Kingsley Falls vivez les Florathérapies

Dimanche le 10 août 2008

À une époque où tout le monde est à la recherche de bien-être, d'équilibre et de santé du corps et de l'esprit, nous vous proposons de vivre une expérience "zen" au Parc Marie-Victorin.

Les jardins du parc Marie-Victorin ainsi que la nature en général ont plus à offrir que Vous découvrirez les nombreuses vertus des fleurs et des plantes et les thérapies qui les utilisent.

À découvrir

- AROMATHÉRAPIE • HERBORISTERIE • OLFACTOTHÉRAPIE • LA COSMÉTOLOGIE NATURELLE
- LA SAVONNERIE ARTISANALE • LA CUISINE FLORALE • LA DISTILLATION D'HUILE ESSENTIELLE
- LA MASSOTHÉRAPIE • LA CONFECTION DE BOUGIES ET BIEN D'AUTRES SURPRISES

PROFITEZ DE PETITS SOINS DANS LA NATURE
RECEVEZ UN MASSAGE SOUS LA TENTE

BISTRO SANTÉ SUR PLACE

GOÛTEZ NOTRE MENU FLORAL

LAISSEZ-VOUS CHARMER PAR LES MUSICIENS
LE LONG DES SENTIERS

RENCONTREZ LES SPÉCIALISTES DU POTAGER BIO
ASSISTEZ À L'UNE DE NOS MINIS-CONFÉRENCES

Votre billet d'entrée vous permet de pique-niquer sur les lieux et de faire une visite guidée de nos jardins.

Venez vivre l'expérience de la nature
Décrochez du quotidien stressant, offrez-vous les Florathérapies!

PARC MARIE-VICTORIN

Ouvert tous les jours de 9 h à 18 h.
jusqu'au 23 septembre

1 888 753-7272

www.parcmarievictorin.com

TOYOTA
Richmond

Cascades

KINGSLEY FALLS

265914

Saluons d'abord le parfait casting, à commencer par Pier-Luc Funk. Le parfait choix pour nous livrer un Martin pré-pubère, avec sa bouille d'enfant prêt à grandir, souvent déconcerté par ses prises de conscience. Outre la perfection de Patrice Robitaille en père monocorde et renfermé, le public détestera pour une des premières fois Roy Dupuis, dans le rôle du condescendant Gilbert.

Impossible de ne pas s'attendrir avec toute cette bande de ti-culs poches, surtout Sophie, la seule fille du groupe, et la Crevette, le jeune poète, bien plus intéressé à chanter dans le champ centre qu'à gagner.

Les revers font grandir

Francis Leclerc n'a pas oublié

de bien replonger son spectateur dans l'époque, en utilisant de vieux grains de films, des photos d'archives, et en rappelant la mentalité de l'époque, où l'homme sur la lune, la prédiction de la société des loisirs et la peur du communisme donnaient un tableau complexe.

N'attendez pas une fin heureuse hyper cliché. La victoire prendra une forme bien plus plausible et inspirante. Pour une société ayant un système d'éducation duquel a été extirpée la notion d'échec, le film de Francis Leclerc est un rappel que les revers font grandir, qu'ils rapprochent et que tenter d'en exempter les enfants pour ne pas qu'ils pleurent est sans doute un des plus mauvais services à leur rendre.

Yves Trudeau. *Mur fermé et ouvert*, #41, 1975
Broché Coll. Laurent Simard
© Yves Trudeau / SODRAC (2008)

Rétrospective Yves Trudeau

DU 31 MAI
AU 13 OCTOBRE

Tom Hopkins. *Sans titre*, 1995
Aquarelle Coll. MBAS

Tom Hopkins. Traverser le visible

DU 7 JUIN
AU 6 OCTOBRE

Musée des beaux-arts
de Sherbrooke

241, rue Dufferin,
Sherbrooke J1H 4M3

819 821-2115 • www.mbas.qc.ca

Sherbrooke
Plus que jamais!

Culture,
Communications et
Condition féminine

Québec

258584

ALLIANCE VIVAFILM

Patrice Robitaille Pier-Luc Funk
Jacinte Laguë Roy Dupuis

« UN FILM QUI AVANCE SUR UNE CORDE RAIDE D'ÉMOTIONS. »
FRANÇO NUOVO, C'EST BIEN MEILLEUR LE MATIN

« LE TANDEM PIERRE-LUC FUNK ET PATRICE ROBITAILLE CRÈVE L'ÉCRAN. »
SOPHIE BERNIER, CHYZ FM 94.3

« MARC ROBITAILLE ET FRANCIS LECLERC FONT RESSORTIR LE GAMIN EN NOUS. »
PATRICK VOYER, LA REVUE

« UN FILM SENSIBLE, UNE INTERPRÉTATION SOBRE ET SURPRENANTE DE LA PART DE PATRICE ROBITAILLE. »
JULIE NORMAND, RYTHME FM

Réalisé par Francis Leclerc Produit par Barbara Shrier Écrit par Marc Robitaille

UN ÉTÉ SANS POINT NI COUP SÛR

À L'AFFICHE www.unetesanspointnicoupsur.com Palomar 01534724

VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE
V.F.O. DE JOURNEY TO THE CENTRE OF THE EARTH
MÊME PLANÈTE. UN MONDE DIFFÉRENT.
www.journeymovie.com porter 01534724

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

CINÉPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE

www.vivafilm.com POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

Jennifer Lopez en fausse nounou

LOS ANGELES — L'actrice et chanteuse Jennifer Lopez jouera une voleuse se faisant passer pour la nounou d'enfants d'un riche veuf dans son prochain film, une comédie romantique, a rapporté le quotidien spécialisé *Variety*. Le tournage du film, intitulé *The Governess*, doit commencer d'ici à la fin de l'année. Il s'agit du deuxième projet en 2008 pour Lopez qui travaille déjà à *Love and other impossible pursuits*, un film indépendant censé sortir en 2009.

— Agence France-Presse

LES VIEUX MÉTIERS EN HÉRITAGE

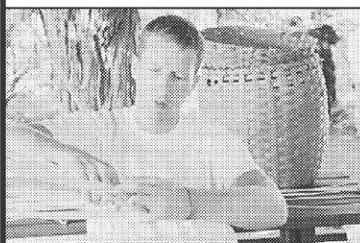


Échangez avec les artisans à l'oeuvre

17 août
10 h à 17 h



Lieu historique national
Louis-S.-St-Laurent



Compton
819 835-5448
www.pc.gc.ca/st-laurent



260262

La belle forteresse

INFINIMENT QUÉBEC

DOCUMENTAIRE

★★★

Réalisé par Jean-Claude Labrecque

ALEKSI K. LEPAGE

MONTREAL — De «sa» ville, il ne dit que les vertus et ne montre que les plus beaux atours, comme si Québec, cité forteresse, avait été protégée de l'enlaidissement urbain et mystérieusement épargnée par la raclure industrielle. De vilaines langues diraient que Jean-Claude Labrecque nous présente dans ce film un Québec de boutique et de carte postale. Vrai que le cinéaste, de toute évidence amoureux de son sujet, ne propose pas tant ici un documentaire qu'une ode, bien que *Infiniment Québec*, par l'insertion de «capsules» didactiques (peintures, cartes, photographies) relate, sans s'appesantir, l'histoire de la fondation de notre capitale.

Sur le ton de la confiance, Labrecque raconte (par la voix de Gilbert Sicotte) quelques souvenirs anciens gardés et soignés



PHOTO YAN TURCOTTE

Cette ville, son architecture, sa lumière, auront marqué à tout jamais la mémoire de Jean-Claude Labrecque.

comme autant d'objets de collection: cette ville, son architecture, sa lumière, auront marqué à tout jamais la mémoire du cinéaste. Portrait délicat d'un lieu unique, hommage sans fanfare ni cotillons, *Infiniment Québec* ne laisse pas penser qu'il s'agit d'une oeuvre de commande (pour

le 400^e, évidemment). Bien entouré de collaborateurs qui ont su saisir ce qu'il avait en tête, Labrecque a eu recours, entre autres artistes et artisans, aux services de Jorane qui signe ici une trame musicale intemporelle, d'une beauté presque ésotérique. Cette musique évoque de manière vaporeuse, voire subliminale, quelque chose de re-

ligieux, disons de mystique.

Contemplatif et poétique, *Infiniment Québec* invite à la rêverie par ses images qui ressemblent à des tableaux. On croirait parfois à une ville inventée, mais tout est pourtant là; il fallait l'oeil d'un amoureux pour capter ces lieux dans toute leurs nombreuses et discrètes beautés. (*La Presse*)

LE FILM N°1 AU CANADA!
LE CHEVALIER NOIR
(Version française de *The Dark Knight*)
LEGENARY PICTURES WARNER BROS. PICTURES
13 ANS+ VIOLENCE
www.thedarkknight.com
À L'AFFICHE! Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.warnerbroscanada.com
Pour connaître les horaires à l'échelle nationale et pour en savoir plus sur *Le Chevalier Noir*, rendez-vous sur www.thedarkknightmovie.ca

« Un intense plaisir à voir. » — Martin Bilodeau, LE DEVOIR
« Rappelle parfois le pétillant Scoop de Woody Allen. » — Marjorie Marillas, ICI
« Pascal Thomas mène son film d'une main de maître. » — Anabelle Nicoud, LA PRESSE
NATHALIE LAFURIE PRÉSENTE
AGATHA CHRISTIE
UN FILM DE PASCAL THOMAS
L'HEURE ZERO
Danielle DARRIEUX, Alessandra MARTINES, Chiara MASTROIANNI
François MOREL, Melvil POUPAUD, Laura SMET, Clément THOMAS
À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE Tous les jours : 13h05 - 19h10

« RÉUNIS À NOUVEAU. »
Pour Duchovny et Anderson, ces rôles leur sont propres. Ils s'aiment toujours, tout en croyant que couple et travail ne font pas bon ménage. Où devrait-on dire qu'ils veulent y croire?
CHICAGO SUN-TIMES
ROGER EBERT
X-FILES
JE VEUX Y CROIRE
version française de « THE X-FILES: I WANT TO BELIEVE »
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!
Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants:
Cineplex.com CinemasFortune.ca enprimeur.ca

CHIMPANZES DE L'ESPACE
version française de « SPACE CHIMPS »
À L'AFFICHE
Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants:
Cineplex.com CinemasFortune.ca enprimeur.ca

CROISIÈRES COUDRIER
Québec • Lac-Mégantic

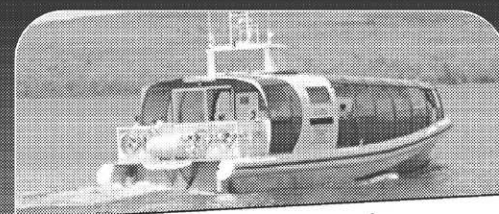
- Croisière touristique
- Souper-croisière à bord
- Activité pour les groupes

Informez-vous sur nos heures de départ!

Embarquez!
Vivez l'aventure!

Croisières spéciales
du Lac en Fête

9 août :
la traversée du lac à la nage.
Venez voir le départ de la course!
10 août :
à 17 h et 18 h, croisière de 45 min.
Seulement 10 \$ taxes incluses!



Les Perséides

Venez profiter, du 9 au 13 août, d'une vue panoramique, pour admirer les perséides, durant nos croisières, en soirée ou durant nos soupers à bord.

Épatez vos invités,
réservez le bateau!

Information et réservation : 819 583-5557 1 888 600-5554
www.croisierescoudrier.qc.ca

* Réservations obligatoires.

La somme de toutes les exclusions

LA GRAINE ET LE MULET

COMÉDIE DRAMATIQUE

★ ★ ½

Réalisé par Abdellatif Kechiche
Avec Habib Boufares, Harsia Herzi et Faridah Benkhetache.

ANDRÉ LAROCHE

andre.laroche@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Cette histoire d'immigrants a frappé un point sensible au pays de Jean-Marie Le Pen. C'est probablement pourquoi il a remporté quatre Césars. N'empêche qu'il souffre de graves défauts. Du coup, on souffre nous aussi un peu pendant ces 154 longues minutes.

Cette chronique de la vie ordinaire s'avère quand même à la fois unique et universelle. Le récit est loin d'être inintéressant.

Depuis son jeune âge, le Maghrébin Slimane Beiji a toujours travaillé sur les chantiers navals français de Seth sur la côte méditerranéenne. Mais comme il a maintenant passé le cap de la soixantaine, l'homme fatigué et malade ne suit plus la cadence de travail imposée. On le licencie.

Le bilan de sa vie n'est pas re-luisant. Congédié, séparé de sa femme, logeant seul dans l'hôtel de misère de sa maîtresse et mal apprécié dans son pays d'accueil, ce Musulman éprouve un fort sentiment d'échec.

Dans un dernier baroud d'honneur, l'homme tente par tous les moyens d'ouvrir un restaurant de couscous au poisson sur un bateau voué à la casse. Il rêve de donner une seconde vie à ce vieux rafiot, comme il en rêve pour lui-même. L'idée a le mérite de réunir ses deux familles,

de donner un lieu de rassemblement à sa communauté, d'assurer sa subsistance et, en bout de ligne, de lui redonner une fierté. Mais le projet prend l'eau de partout.

Le propos du réalisateur Abdellatif Kechiche s'avère tout à fait d'actualité post-9/11. Slimane Beiji ne s'avère rien d'autre que la somme des exclusions. Il subit à lui seul les ravages du racisme, de l'âgisme et du matriarcat.

Le personnage, incarné avec aplomb par l'acteur amateur Habib Boufares (son jeu plein de silence rappelle Clint Eastwood), aurait pu tomber dans le piège du misérabilisme le plus abject. Au contraire, à la limite du stoïcisme, Beiji demeure digne, honorable et fier jusqu'à la fin.

Le hic, c'est le montage très relâché qui tue l'intérêt du spectateur. Des scènes longues au désespoir (repas familiaux interminables, monologues colériques, spectacle final) atténuent à presque rien la montée dramatique. Les dialogues, en apparence improvisés et mal dirigés, font bailler le spectateur peu habitué à une telle déversée de mots.

Bref, le film gagnerait en efficacité s'il était réduit à moins de 100 minutes.

Kechiche ne se gêne pas non plus pour tomber dans la caricature quand vient le temps de dénoncer la bureaucratie et la bourgeoisie. Mais à ce chapitre, Denys Arcand a déjà pavé la voie avec nous.

Le meilleur coup de Kechiche? Avoir découvert l'actrice amateur Harsia Herzi. S'il y a un César que ce film n'a pas volé, c'est celui du meilleur espoir féminin. Cette fille est une bombe d'émotions et de sensualité.



METROPOLE

Slimane Beiji souffre en silence d'être séparé de sa famille, notamment de sa fille et sa petite-fille. Il souffre aussi d'être rejeté par son employeur et son pays d'accueil.

GAGNANT DE 4 CÉSAR

DONT MEILLEUR FILM

MEILLEUR RÉALISATEUR · MEILLEUR SCÉNARIO · MEILLEUR ESPOIR FÉMININ



«EXTRAORDINAIRE!»

Marc-André Lussier, La Presse



Cahiers du Cinéma



Le Nouvel Observateur



Le Monde



Studio Magazine



Première



Télérama



L'Express



Paris Match



Libération



Les Inrockuptibles



Elle



Le Journal du Dimanche

«Un grand, vraiment, un grand film. Que vous irez voir. C'est un ordre!»

Marc Cassivi, La Presse

«Un film brillant, empreint de grâce et de sensualité.»

Elle Castiel, Séquence

la graine et le mulet

UN FILM DE ABDELLATIF KECHICHE



PATHÉ!

métropole

À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE tous les jours: 12h30 - 15h30 - 18h30 - 21h30

BALCONVILLE PQ
texte et mise en scène Gilles Latulippe

Roger Giguère
France Arbour
Gilles Latulippe
Diane St-Jacques
Michel Goyette
Serge Christiaenssens
Pascale Delhaes

14 juin au 30 août
Centre culturel de Drummondville
www.centre-culturel.qc.ca

Billetterie
819-477-5412
1-800-265-5412

Informations :
www.centre-culturel.qc.ca
Réservations :
www.ovation.qc.ca

Québec

LE VIEUX CLOCHER
Magog

64, Merry N. Magog
819.847.0470

CE SOIR

André Sauvé

Mardi au samedi
jusqu'au 16 août

Marco CALLIARI

Dimanche et lundi 3 et 4 août

Bob WALSH

Dimanche 10 août

Pascale PICARD Band

Dimanche et lundi 17 et 18 août

MESSMER
le fascinateur

Mardi au samedi 19 au 30 août

Rachid Badouri

Dimanche et lundi 24 et 25 août

www.vieuxclocher.com

La Tribune EstriePlus.com

Québec 106.1 rockdétente tqs



Il n'existe pas de féminin au nom imposteur. Une femme qui usurpe l'identité de quelqu'un d'autre ne sera ni impositrice, ni impositrice, encore moins impositrice ou impositrice... Elle sera un imposteur tout court. Mais comme toute bonne règle de français se doit d'avoir son exception, il y a Christine Tassan, ses impositrices et leur swing manouche. Elles seront au Piano rouge du Théâtre la Marjolaine ce soir à 22 h et demain à 16 h. Entrée gratuite.

Pourquoi impositrices?

«Parce que nous jouons du jazz manouche mais nous ne sommes pas de vraies manouches. Parce que, dans notre musique, il y a des chansons qui ne sont pas issues du jazz. Nous aimons bien faire des clins d'oeil. Dans nos chansons, on peut aussi bien entendre un extrait de *Carmen* que d'une partita de Bach.»

N'êtes-vous pas aussi impositrices par le fait d'être des filles dans un univers masculin?



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

TASSAN ET LES IMPOSITRICES
« Cela crée des surprises, jusqu'à maintenant toujours positives. »

Effectivement. Culturellement, pour les gitans, une fille qui joue de la guitare n'est pas féminine. Les gitanes connaissent la musique et en jouent, mais la guitare est réservée aux garçons. Cette guitare est aussi plus exigeante physiquement quant à sa dimension et à la façon de jouer, ce qui est peut-être moins tentant pour les filles. En fait, nous n'avons pas encore

trouvé d'autres ensembles féminins manouches à part nous.

Vous a-t-on fait des remarques là-dessus?

Cela crée des surprises, jusqu'à maintenant toujours positives. En mars dernier, nous avons joué pour la première fois en France et l'accueil a été super bon. Un gitan est venu nous voir et il a adoré, même

s'il n'était pas habitué. Des jeunes aussi sont venus entendre, par curiosité, et ils ont été enchantés. Ils disaient que nous apportions quelque chose de différent.

Et comment se porte votre public québécois?

De plus en plus de gens savent ce qu'est le jazz manouche. Avant, il fallait l'expliquer cha-

que fois. La plupart du temps, c'était une découverte pour le public. Mais les gens étaient agréablement surpris par son côté très festif, tout en réalisant qu'il s'agissait de vrai jazz, avec improvisation et interaction entre les musiciens. Notre agenda de l'été 2008 est le plus chargé depuis nos débuts en 2003.

C'est la quatrième année de suite que vous jouez au Piano rouge de la Marjolaine. Le public doit commencer à connaître vos chansons...

Chaque année, il y a de plus en plus de monde. La dernière fois, je crois que c'étaient 200 personnes. Le spectacle tourne beaucoup autour du premier album, mais c'est loin d'être le même: souvent nous modifions nos anciennes pièces et au moins la moitié du programme est constitué d'un nouveau répertoire (car nous allons bientôt nous concentrer sur un deuxième disque, que nous aimerions idéalement sortir au printemps de 2009).

Qui sont vos coéquipières?

Nous avons une nouvelle contrebassiste, Blanche Baillargeon, qui est avec nous depuis avril [après 3 ans avec les G-String]. Martine Gaudin, violoniste, s'est jointe à nous il y a deux ans et Lise-Anne Ross, guitariste comme moi, est là depuis les débuts.

— Steve Bergeron

CD

CRITIQUES

LES PISTOLETS ROSES

Les Pistolets Roses

ROCK
★★
Newrock



ARTISTES VARIÉS

Québec

CHANSON
★½
Putumayo



BILLY BOB THORTON AND THE BOXMASTERS

The Boxmasters

COUNTRY
★★★★½
Analekta



Chargé à blanc

L'originalité des Pistolets Roses n'a jamais impressionné. Leur musique reprend les mêmes trucs rock version Ramones pour composer leurs chansons aux paroles mille fois entendues. Ces gars-là ne gagneront jamais de concours de poésie, c'est certain. Mais quand on chante «Moé j'm'en fous, j'veux tirer un coup! Pis boire encore et encore», il ne faut pas s'attendre à marquer l'imaginaire collectif. D'ailleurs, la vision du monde selon les Pistolets n'est pas très large: tout tourne autour de l'alcool, les femmes, la route et la guerre. On le répète, désolé les gars, mais c'est mince. La dénonciation militaire leur inspire sans aucun doute leurs meilleures compositions (On joue à la guerre, Avant de mourir). Mais jusqu'à la fin de l'album, on attendra en vain le refrain qui tue, la ligne qu'on aurait envie de chanter à tue-tête. Idem pour le rock, quelquefois aux accents country, souvent limité à la simple progression d'accords. Nulle part on trouvera un riff qui nous donnerait l'irrépressible envie d'empoigner une guitare.

— André Laroché

Mauvais tir

L'entreprise était louable et l'idée, pas mauvaise. Les disques Putumayo avaient eu un bon flash en voulant souligner le 400^e de Québec par un disque compilation de chansons d'ici. Le hic, et il est de taille, c'est que les chansons choisies ne rendent pas justice à la richesse musicale du Québec.

Pire: certaines des 11 pistes musicales apparaissent tellement méconnues qu'on se demande où, exactement, Putumayo les a pêchées. *Cette ville*, de Mathieu Mathieu, vous la connaissiez? Et *Il fait dimanche*, de Myreille Bédard, ça vous dit davantage quelque chose?

Probablement que non. Entendons-nous: je n'ai absolument rien contre d'agréables découvertes, mais ce n'est pas ce à quoi je m'attends sur un cédé qui prétend être un tableau auditif de la musique québécoise.

L'autre problème, c'est que parmi les artistes à la carrière moins obscure, on n'a pas opté pour les plus représentatifs du Québec. Au contraire. Si Marie-Annick Lépi-

ne, Martin Léon, Annie Villeneuve et Polémil Bazar ne sont pas d'illustres inconnus, ce n'est pas à eux qu'on pense d'emblée lorsqu'on évoque la scène musicale québécoise. Drôle, quand même: pas de trace des Robert Charlebois, Daniel Bélanger, Richard Séguin, Arianne Moffat, Pierre Lapointe... J'en passe. Peut-être que les frais d'auteurs associés à ces artistes et tant d'autres étaient trop élevés, allez savoir. Mais l'échantillonnage choisi me laisse perplexe, à quelques exceptions près. *Brulôts*, de Chloé Sainte-Marie, *Nitshiuenan*, de Florent Vollant, et *Étrange*, des Dobacaracol, notamment, pour la variété des genres.

S'il existait des olympiades musicales, ce n'est certainement pas le disque que je souhaiterais voir représenter le Québec. Ce qui m'amène à un autre questionnement: quelle crédibilité donner désormais à Putumayo? Je suis embêtée. Et je l'avoue: je n'écouterai plus de la même façon les compilations signées par eux.

— Karine Tremblay

Le rock à Billy

Impossible de passer l'été sans écouter ce savoureux album à la sauce du rock des années 60, fruit de la collaboration de l'acteur Billy Bob Thornton et des musiciens J.D. Andrew et Michael Wayne Butler, avec qui il a formé le groupe dont il rêvait, The Boxmasters. Avant le cinéma, Thornton se destinait à la musique et a pondu cinq albums solos pour en arriver, en juin, à la réalisation de ce double. Sur le premier CD, une douzaine de compositions succulentes signées par Billy Bob (voix et batterie) et ses amis, combinant le son du country rétro avec l'audace des mots d'aujourd'hui. Sur le second, des succès des années 60 comme *I Wanna Hold Your Hand* de Lennon-McCartney et *The Kids Are Alright* de Pete Townsend (The Who). Country-rock, américana, hillbilly-rock ou tout ce qu'on voudra, les chansons de The Boxmasters sont de la grande musique populaire! Du genre de celles des Beatles, de The Kinks, de The Animals, tout autant que de Hank Williams, de Johnny Cash et autres. (*Le Soleil*)

— Michel Truchon

DVD

CRITIQUES

L'ÎLE DE NIM
NIM'S ISLANDFILM FAMILIAL
★★★
Sortie: 5 août

De Mark Levin et Jennifer Flackett. Avec Abigail Breslin et Jodie Foster, Gerard Butler. (Général)

Imaginons que *Romancing the Stone* (pour sa romancière timorée lancée dans l'aventure) rencontre *Home Alone* (pour son enfant laissé seul dans le foyer familial qu'il doit protéger contre des intrus) dans le décor de *Robinson Crusoe* et on obtiendrait *Nim's Island* de Mark Levin et Jennifer Flackett. Ici, Nim et son père, Jack, vivent peinarde sur leur île. Jusqu'au jour où ils sont séparés par une tempête. C'est le moment que choisit Alex Rover pour communiquer par courriel avec Jack. Alex Rover (Jodie Foster, moins convaincante dans l'humour que dans le drame), aventurier et écrivain. Croit Nim. En réalité, une romancière agoraphobe. Qui va se prendre en main pour porter secours à l'enfant. Un gentil film sur l'air de «nous sommes plus brave qu'on ne le croit, même si nous ne possédons ni pouvoirs magiques ni facultés super-héroïques». Bien, non? (*La Presse*)

— Sonia Sarfati

LES FAUSSAIRES
THE COUNTERFEITERSDRAME
★★★
Sortie: 5 août

De Stefan Ruzowitzky. Avec Karl Markovics, August Diehl et David Striesow. (13 ans +)

Oscar du Meilleur film en langue étrangère, *Les faussaires* de Stefan Ruzowitzky raconte une histoire aussi vraie que fascinante sur le modèle de «quand la réalité dépasse la fiction». Mais elle est racontée en restant si «loin» du spectateur — probablement que, ne voulant jouer la carte du sentiment facile, le réalisateur a volontairement opté pour cette approche distante — qu'il est difficile de pénétrer les tourments intérieurs des protagonistes, de sentir leur ambivalence. C'est en particulier le cas de Karl Markovics, qui demeure antipathique de bout en bout dans la peau d'un génial faussaire, Salomon Sorowitsch, que les nazis vont utiliser, à la fin de la Seconde Guerre mondiale, pour contrefaire des livres sterling et des dollars américains. En échange de ce «service»: la survie et des traitements de faveur. De quoi se sentir mal. Sauf que l'on sent bien peu... (*La Presse*)

— Sonia Sarfati

LOST BOYS : THE TRIBEDRAME D'HORREUR
★½
Sortie: 5 août

De P.J. Pesce. Avec Tad Hilgenbrink, Autumn Reeser et Angus Sutherland.

Au départ c'est-à-dire en 1987 était un film d'horreur de Joel Schumacher, intitulé *The Lost Boys* et mettant en vedette Jason Patric et Kiefer Sutherland (en mode pré-24). Succès. La rumeur d'une suite a couru. S'est essoufflée. S'est concrétisée avec *Lost Boys: The Tribe*. Pour mieux se dégonfler. Produit *straight to DVD*, cette mocheté de P. J. Pesce aurait fait honte à Joel Schumacher (lui-même responsable des deux pires *Batman*). Mettant entre autres en vedette Angus Sutherland, l'un des frères de l'autre (c'est l'appât, faut pas s'y laisser prendre), on y suit un surfer et sa soeur qui débarquent dans une bourgade où les disparitions sont aussi nombreuses qu'inexpliquées, et dont tout le monde se fiche (spectateur compris). Des vampires sont à l'oeuvre, comprend-on vite. Ils sont sanglants, violents, dégueus. Mais ils surfent divinement. Le seul plus du film. (*La Presse*)

— Sonia Sarfati

PROCHAINES SORTIES

5 AOÛT

DOOMSDAY

Drame d'anticipation

**STARGATE ATLANTIS SEASON FOUR**

Série télévisée

CE QU'IL RESTE DE NOUS

Documentaire

THE UNWINKING GAZE

Documentaire

AMERICANO

Documentaire

Fergie se fera prostituée dans *Nine*

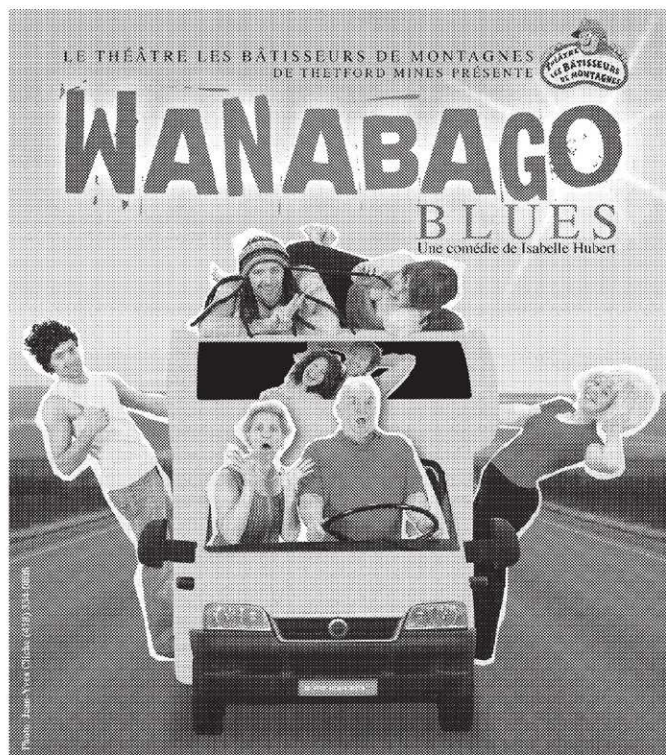
ASSOCIATED PRESS

LAS VEGAS — Fergie des Black Eyed Peas est ravie à l'idée d'ajouter le rôle d'une prostituée à son CV de comédienne.

La chanteuse détentrice d'un Grammy a été choisie pour incarner Sharaghina dans *Nine*, l'adaptation au cinéma de la comédie musicale éponyme, récompensée d'un Tony Award (équivalent d'un Molière en France). Dans cette version sur grand écran, elle chantera *Be Italian* au côté de Guido, personnage que jouera Daniel Day-Lewis.

«En gros, mon rôle est celui d'une prostituée qui racole sur la plage», a expliqué Fergie, Stacy Ann Ferguson de son vrai nom, à l'Associated Press. «Elle fait faire au personnage de Guido ses premiers pas dans le monde de la sexualité. La chanson est très forte. Je suis anxieuse à l'idée d'incarner un tel personnage. Bien sûr, je suis chanteuse, mais là, je serai dans la peau d'un personnage et c'est ce qui m'attire autant», poursuit celle qui a déjà tenu des petits rôles dans les films *Poséidon* et *Grindhouse Planet Terror* de Robert Rodriguez.

Pour *Nine*, Fergie, 33 ans, rejoint une affiche où sont déjà présents, outre Daniel Day-Lewis, Penelope Cruz, Marion Cotillard, Nicole Kidman, Judi Dench et Kate Hudson, dans une mise en scène de Rob Marshall, à qui l'on doit *Chicago*. «Sur le plateau, je serai une véritable éponge», poursuit la chanteuse, pour qui travailler avec des artistes d'un tel calibre la laisse «sans voix». «Je prendrai de chacun d'entre eux le meilleur et je serai sans aucun doute plus sage que jamais, simplement parce que j'ai envie de regarder et d'apprendre».



Du 27 juin au 30 août 2008

Les mercredis, vendredis et samedis
20\$ (prix de groupe: 15\$) 20h30

Sur réservation 418.338.1953

800, rue Saint-Alphonse Sud, Thetford Mines
SALLE CLIMATISÉE

C'est ici que je veux Être

LA TRAVERSÉE
INTERNATIONALE
DU LAC
MEMPHRÉMAGOG

DU 25 JUILLET AU 3 AOÛT 2008

30^e édition de La Traversée vous fera vibrer!

Aujourd'hui dès 8 h

Départ des nageurs professionnels

Arrivée des premiers nageurs vers 14 h



Samedi 2 août, 20 h

Soirée de clôture avec le Groupe
Show sous le Grand Chapiteau
Loto Québec

GRATUIT

CE SOIR



samedi 2 août : 14 h

Spectacles gratuits sous
le Bistro Loblaw, le
Les Raconteurs 18 h et
22 h 30 Transfert

Dimanche 3 août

Défi de nage amateur
Powerade
Premier départ
vers 8 h 45
Dimanche 3 août, 14 h
Les Mordus 18 h Zodiac

Le Grand Bingo de La Traversée, sous le Grand Chapiteau Loto Québec

• Plusieurs prix à gagner à 13 h 30

Village des exposants Villégia, plus de 65 kiosques

Information : 819 843-2744

Réservez vos billets en ligne

www.latraverseedulacmemphremagog.com

Points de vente : magasin Loblaw de Magog et au Bureau touristique Magog



SPECTACLES

2 AOÛT
NABILA
Cabaret Box Office
Drummondville
HUIT FEMMES
Vieux Clocher de Sherbrooke
(Ainsi que les 7 et 8 août au
Vieux Clocher de Magog)
ANDRÉ SAUVÉ
Vieux Clocher de Magog
**FESTIVAL DES
RYTHMES D'AFRIQUE**
Place de la Cité

3 AOÛT
TRIO JEAN-FRANÇOIS GIGUÈRE
Caffuccino Sherbrooke
**MARIE LAINESSE ET
PIERRE LEMIRE**
Église St-Christophe d'Arthabaska
MARCO CALLIARI
(Ainsi que le 4 août)
Vieux Clocher de Magog
CHOEUR FLORILÈGE
Place des Moulins

5 AOÛT
STÉPHAN POIRIER
Cabaret Box Office, Drummondville
ANDRÉ SAUVÉ
Vieux Clocher de Magog
LA P'TITE VEILLÉE ET MAUVAIS SORT
Marché de la Gare

6 AOÛT
MARIO PAQUET
Moulin à laine, Ulverton
PAUL SHINE
Caffuccino Sherbrooke
FUN CARMEN
Concert de la Cité,
Esplanade Frontenac

7 AOÛT
PAUL SHINE
Caffuccino Magog
BLUES IN SIGHT
Esplanade Frontenac, Concert de la
Cité

8 AOÛT
RANCH DELCO
Au Brin de Vie, St-Adrien
NABILA
Cabaret Box Office, Drummondville
**BERGER MASSICOTTE ET
BEAUCHAMP JAZZ TRIO**
Esplanade Frontenac,
Concert de la Cité
TRIO JEAN-FRANÇOIS GOSSELIN
Caffucino Magog

EXPOSITIONS

**40 ARTISTES PEINTRES ET
SCULPTEURS DE L'ESTRIE**
Maison de la culture de Dudswell
Marbleton
819 887-6093

64 SCULPTURES DE BOIS
Musée Louis-Émile-Beauregard
Marbleton
819 887-6093

NATURE EXTRÊME
Musée de la nature et des sciences
Sherbrooke
819 564-3200

COURTEPOINTES
Musée Colby-Curtis
Stanstead
819 876-7322

LES DIEUX D'AIRAIN
Musée du bronze
Inverness
418 453-2101

**UNI-FORMER
COURTEPOINTES
Guilde des Trois Fleurs
AUTO PORTRAIT:
LA FACE CACHÉE D'EDGAR**
Carole Lebel
Musée Beaulne
Coaticook
819 849-6560

**LA COLLECTION DE
L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**
**Vue par Armand Vaillancourt
et Bernard Chaput**
Galerie d'art du Centre culturel de l'UdeS

**LES SENTIERS DE LA FORÊT
EXPO-PHOTOS JEUNES DESJARDINS**
Parc historique de La Poudrière
Windsor, 819 845-5284

L'ÉVEIL DE LA NATURE
Musée international d'art naïf
Magog, 819 843-2099

LES SPORTS DE CHEZ NOUS
Société d'histoire et de musée
Arrondissement Lennoxville
819 563-9132

**PARURES DE FEMMES
DES ANNÉES 1800 ET 1900**
Bibliothèque Gisèle-Bergeron
Arrondissement Brompton

**RÉTROSPECTIVE YVES TRUDEAU
et
TOM HOPKINS -
TRAVERSER LE VISIBLE**
Musée des beaux-arts de Sherbrooke
819 821-2115

**JADIS ET MAINTENANT
DANS LES CANTONS-DE-L'EST**
Barbara Verity et Gilles Péloquin
Société d'histoire
Sherbrooke, 819 821-5406

OEUVRES DE CLAUDETTE LAFLEUR
Musée minéralogique et minier
Thetford Mines, 418 335-2123



IMACOM, JOCELYN RIENEAU

VOUS VOULEZ VOIR ?

Exposition : À vous d'interpréter
Artiste : Libbey Griffith
Parcours professionnel: Après des études en arts à Montréal et Toronto, cette artiste sherbrookoise a été engagée par le département d'art du Collège Champlain. Jusqu'à maintenant, ses oeuvres n'avaient été exposées qu'à Kate-vale, Ayer's Cliff, North Hatley et Toronto.
Démarche: Libbey Griffith est une véritable Townshipper qui a longtemps peint la campagne estrienne. Établie à Sherbrooke depuis deux ans, elle s'est maintenant tournée vers les paysages urbains. «À Sherbrooke, je découvre les particularités de cette magnifique ville: ses vieux bâtiments de briques, ses rivières tumultueuses et ses côtes qui permettent de voir loin.»
Lieu: Bibliothèque de North Hatley (dernière journée)

CARNETS DE VOYAGES
Josée Perreault
LA CHORÉGRAPHIE DU PINCEAU
Françoise Cloutier
Centre culturel Yvonne L.Bombardier
Valcourt, 450 532-3033

LA VIE AU FIL DE L'EAU
Maison des arts et de
la culture de Brompton
819 846-1122

DANS LA CITÉ
Philippe Lareau-Vaillancourt
Centre d'art La Nef

MUTINERIES TRANQUILLES
L'ART DES ANNÉES 50 AU QUÉBEC
Galerie d'art l'Union-Vie
Drummondville
819 477-5518, poste 255

CONSCIENCE ET RACINES
Nathalie Levasseur
GRAVE
Victoriaville

**EXPOSITION DE LIVRES SUR
L'HABITATION ET LA RÉNOVATION**
LIRE AUX LARMES
- Secteur des jeunes
Bibliothèque municipale de Sherbrooke

**MATIÈRE, IMAGINAIRE
MATÉRIALISATION**
Martin Brisson, sculpteur
Granit Expo
Stanstead

BONHEUR D'ÉTÉ
Centre culturel et du patrimoine Uplands
Sherbrooke,
819 564-0409

MARY CATHARINE (MINNIE) GILL
Société d'histoire et
de musée de Lennoxville-Ascot
819 564-0409

VARIATIONS SUR UNE NOTE D'ÉTÉ
Centre d'art de Richmond
819 826-2488

**FLEURS ET CAILLOUX
UN SIÈCLE DE GRANIT**
Maison du Granit, Lac Drolet
819 49-2566

CARICATURE
Jean Landry
Bibliothèque municipale d'Asbestos
819 879-7263

**CARTES POSALES DE LA VILLE DE
COATICOOK ET ENVIRONS**
Société d'histoire de Coaticook

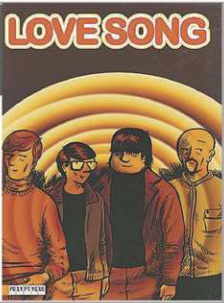
**PAYSAGES DES CANTONS
ET DE CHARLEVOIX**
Société d'histoire et de musée de Len-
noxville-Ascot

**CENTRE D'INTERPRÉTATION
DE L'ARDOISE**
Richmond,
819 826-3313

LIVRES

CHRISTOPHER
Love Song (T3) : Boulette

BANDE DESSINÉE
Polyptyque
★★★★
54 planches couleurs



La vie n'est pas qu'une salope
Quatre copains grandissent depuis l'adolescence dans la vénération du rock. Arrivés à la quarantaine, ils traînent leur lot de blessures, de désillusions et d'espoirs déçus. Mais l'amitié demeure entre eux, malgré les vacheries de la vie. La pire saleté, c'est la mort de la blonde d'un des quatre. Un décès banal, en apparence un simple ratage lors d'une chirurgie esthétique. Sauf qu'elle déclen-

che une bombe entre les quatre hommes. Cette histoire paraît ordinaire? Elle l'est. Mais sa narration, pas du tout. L'originalité de la série tient dans la façon de raconter. Chaque album prend le point de vue d'un des quatre hommes. La voix de ce troisième tome, c'est celle de Boulette. Guita-riste du groupe, ce garçon à la bonhomie sympathique cachait un lourd secret. Sa divulgation crée une commotion dans le

groupe. Briser ainsi un scénario pour le raconter ainsi, en séquences mélangées (nommés selon des titres du groupe britannique The Kinks), aurait pu s'avérer périlleux. Mais le résultat fascine. Fin observateur du genre hu-main, Christopher parvient dans son dessin et ses bulles à décrire les malaises d'âme de ses personnages. Il décortique dans le détail les liens qui unis-sent les quatre hommes, ainsi que les personnages secondai-res. Le ton est mélancolique, mais la justesse des observa-tions fait sourire. Vivement la suite afin de con-naître le point de vue de Greg et surtout le fin mot de l'his-toire.

— André Laroché



À NOTER

La Tribune vous présente les heures de projection des films fournies par les diffuseurs de la région sherbrookeoise sous la description de chaque film. Ce service est offert le samedi seulement. Conservez cette page. Pour des détails additionnels concernant les horaires, nous vous invitons à communiquer avec les diffuseurs.

ANANAS EXPRESS

Pineapple Express
Comédie de David Gordon Green, avec James Franco et Seth Rogen. Après avoir été le témoin d'un meurtre, un loser doit faire équipe avec son dealer pour échapper aux tueurs lancés à leurs trousses
111 min

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 50, 15 h 40, 19 h 15, 21 h 40
Maison du cinéma: v. f. mercredi et jeudi, 13 h 5, 15 h 45, 18 h 50, 21 h 45

ASTÉRIX AUX JEUX OLYMPIQUES

Film d'aventure de Thomas Langmann et Frédéric Forestier, avec Clovis Cornillac, Gérard Depardieu et Stéphane Rousseau. Pour remporter les Jeux olympiques et permettre au jeune Alafolix d'épouser la princesse Irina, Astérix et Obélix devront affronter le machiavélique Brutus, fils de César, au cours d'une Olympiade. (Général)
157 min ★★

Maison du cinéma: v. f. du mardi au vendredi, 12 h 55, 15 h 20; mercredi et jeudi 12 h 55, 15 h 40

BIENVENUE CHEZ LES CH'TIS

Comédie réalisée par Dany Boon, avec Kad Merad, Dany Boon et Zoé Félix. Philippe Abrams est directeur de la poste de Salon-de-Provence. Il est marié à Julie, dont le caractère dépressif lui rend la vie impossible. Pour lui faire plaisir, Philippe fraude afin d'obtenir une mutation sur la Côte d'Azur. Mais il est démasqué: il sera muté à Bergues, petite ville du Nord. Pour les Abrams, sudistes pleins de préjugés, le Nord c'est l'horreur, une région glacée, peuplée d'êtres rustres, éructant un langage incompréhensible, le «cheutimi». Philippe ira seul. (Général)
106 min ★★★

Cinéma Galaxy: tous les jours sauf le mercredi, 12 h 50, 15 h 25, 18 h 55, 21 h 45, mercredi, 15 h 30, 18 h 55, 21 h 45
Maison du cinéma: 13 h 10, 15 h 35, 19 h 5, 21 h 35

LE CHEVALIER NOIR

The Dark Knight
Film d'action de Christopher Nolan, avec Christian Bale, Heath Ledger et Morgan Freeman. Batman aborde une phase décisive de sa guerre au crime. Avec l'aide du lieutenant de police Jim Gordon et du procureur Harvey Dent, Batman entend de démanteler les dernières organisations criminelles qui infestent les rues de sa ville. L'association s'avère efficace, mais le trio se heurte bientôt à un nouveau génie du crime qui répand la terreur et le chaos dans Gotham: le Joker. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)
152 min ★★★★★

Cinéma Galaxy: v. o. a. 12 h 15, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 50; v. f. 12 h 5, 13 h 15, 18 h 40, 21 h 40
Maison du cinéma: v. o. a. 12 h 35, 15 h 30, 18 h 35, 21 h 30; v. f. 12 h 30, 15 h 35, 18 h 30, 21 h 35
Cinéma Magog: v. f. 13 h, 15 h 35, 19 h, 21 h 35

CRUISING BAR 2

Comédie de Robert Ménard et Michel Côté, avec Michel Côté et Véronique Leflaguais. Le taureau, le lion, le paon et le ver de terre n'ont plus vingt ans. Accusant leur âge,



WARNER BROS

Batman, le chevalier noir, s'est de nouveau classé largement en tête du box-office nord-américain et a obtenu les meilleures recettes de tous les temps pour un deuxième week-end d'exploitation. Le film a récolté 75,6 M \$ US, effaçant le précédent record (Shrek 2, 72,1 M \$ US). Le long métrage a récolté la coquette somme de 314 M \$ US depuis sa sortie sur les écrans.

ils continuent néanmoins de tester leur pouvoir de séduction et de chercher l'amour dans les bars et discothèques. (13 ans et plus)
103 min ★★ ¼

Cinéma Galaxy: 19 h, 21 h 20
Maison du cinéma: du vendredi au mardi 12 h 55, 15 h 40, 18 h 55, 21 h 40; mercredi et jeudi; 18 h 55, 21 h 40 (Général)

Demi Frères

Step Brothers
Comédie réalisée par Adam McKay, avec Will Ferrell, John C. Reilly et Mary Steenburgen. Deux hommes célibataires vivent toujours chez leurs parents respectifs. Lorsque le père de l'un tombe amoureux de la mère de l'autre et se marient, ils se retrouvent beaux frères et doivent vivre sous le même toit. (Général)
98 min

Cinéma Galaxy: 15 h 5, 15 h 30, 19 h, 21 h 35
Maison du cinéma: 13 h 15, 15 h 20, 19 h 15, 21 h 20

HANCOCK

Hancock
Film d'action de Peter Berg, avec Will Smith, Charlize Theron et Jason Bateman. Un superhéros torturé tente de se relancer dans le quartier new-yorkais de Brooklyn. Pour redonner un sens à sa vie, il entame une histoire d'amour avec une femme au foyer en même temps qu'il se lie d'amitié avec un étrange garçonnet. Sa nouvelle vie va provoquer le chaos dans la ville. (13 ans et plus)
92 min ★★★

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 35, 14 h 35, 16 h 35, 18 h 55, 21 h 35
Maison du cinéma: v. f. du vendredi au mardi 13 h 5, 15 h 45, 19 h 10, 21 h 45; mercredi et jeudi; 13 h 10, 15 h 40, 19 h 15, 21 h 45

HELLBOY 2: L'ARMÉE D'OR

Hellboy 2: The Golden Army
Film de science-fiction de Guillermo del Toro, avec Ron Perlman, Selma Blair et Doug Jones. L'antique trêve conclue entre l'humanité et le monde invisible du fantastique ayant été rompue, l'enfer s'apprête à envahir la Terre. Un chef impitoyable foule alors le sol du monde. Ce sera maintenant à Hellboy, le superhéros le plus coriace et le plus brutal de la planète d'affronter ce dictateur. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)
120 min ★★

Maison du cinéma: v. f. jusqu'à mardi 18 h 55, 21 h 30

L'HEURE ZÉRO

Drame policier réalisé par Pas-

cal Thomas, avec François Morel, Danielle Darrieux et Melvil Poupaud. Quelle drôle d'idée a eue Guillaume Neuville de rassembler pour des vacances de fin d'été à la Pointe aux Mouettes, chez sa tante la riche Camilla Tressilian, son ex-épouse Aude et la nouvelle tenante du titre, l'explosive Caroline, sous prétexte d'en faire des amies... C'est de l'inconscience pour ne pas dire plus car il n'a quand même pas la naïveté de croire qu'elles vont tomber dans les bras l'une de l'autre. Si ces deux femmes que tout oppose ne se sont pas encore écharpées, c'est qu'elles se retiennent.
104 min ★★★

Maison du cinéma: 13 h 5, 19 h 10

INDIANA JONES ET LE ROYAUME DU CRÂNE DE CRISTAL

Indiana Jones and the Kingdom of the Crystal Skull
Film d'aventure de Steven Spielberg, avec Harrison Ford, Shia LaBeouf et Cate Blanchett. Le célèbre archéologue est lancé sur les traces des légendaires crânes de cristal. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)
122 min ★★★

Maison du cinéma: v. f. jusqu'à mardi, 18 h 50, 21 h 20

INFINIMENT QUÉBEC

Documentaire de Jean-Claude Labrecque. L'histoire de Québec, depuis la mort de Samuel de Champlain jusqu'à aujourd'hui. À l'aide de cartes, d'écrits, de peintures et du génie de Labrecque, Infiniment Québec propose plusieurs points de vue des mêmes lieux et illustre leur évolution sur les plans historiques, architecturaux et culturels.
53 min ★★★

Maison du cinéma: v. f. 15 h 30, 21 h 20

KUNG FU PANDA

Kung Fu Panda
Comédie d'animation de Mark Osborne et John Stevenson. La jungle chinoise est envahie par une horde de léopards. Seule solution pour les autres animaux: s'en remettre à un guerrier prophétique censé les défendre. Problème: le sauveur s'avère être un panda tout ce qu'il y a de plus paresseux, qu'il faudra former afin qu'il devienne un maître incontesté du kung-fu. (Général)
92 min ★★★

Maison du cinéma: v. f. 13 h 15 15 h 20

MAMMA MIA!

Mamma Mia!
Comédie musicale de Phyllida Lloyd, avec Meryl Streep, Pierce Brosnan et Colin Firth. Mère cé-

libataire indépendante et propriétaire d'un hôtel sur une île grecque idyllique, Donna s'apprête à marier sa pétillante fille, Sophie, qu'elle a élevée seule. Souhaitant à tout prix être menée à l'autel par son père, Sophie cherche à découvrir l'identité de son géniteur en faisant venir à son mariage trois hommes du passé de sa mère.
109 min ★★ ½

Cinéma Galaxy: v. f. du vendredi au mardi, 13 h 5, 15 h 35, 19 h 15, 21 h 30
Maison du cinéma: v. f. 12 h 55, 15 h 40, 18 h 55, 21 h 40

LA GRAINE ET LE MULET

Comédie dramatique réalisée par Abdellatif Kechiche, avec Habib Boufares, Hafsia Herzi et Fari-dah Benkhetache. Monsieur Beiji, la soixantaine fatiguée, se traîne sur le chantier naval du port dans un emploi devenu pénible au fil des années. Père de famille divorcé, s'attachant à rester proche des siens, malgré une histoire familiale de ruptures et de tensions que l'on sent prêtes à se raviver, et que les difficultés financières ne font qu'exacerber, il traverse une période délicate de sa vie où tout semble contribuer à lui faire éprouver un sentiment d'inutilité.
154 MIN ★★ ½

Maison du cinéma: v. f. 13 h 15, 15 h 20, 19 h 15, 21 h 20

LA MOMIE: LA TOMBE DE L'EMPEREUR DRAGON

The Mummy: Tomb of the Dragon Emperor
Film d'aventure fantastique réalisé par Rob Cohen, avec Brendan Fraser, Jet Li et Maria Bello. Le troisième épisode de la saga La Momie nous transporte cette fois en Asie pour une nouvelle aventure qui verra Rick O'Connell et les siens livrer un combat sans merci à l'Empereur Dragon. Des catacombes de la Chine antique aux sommets de l'Himalaya, l'explorateur intrépide, son jeune fils Alex, sa femme Evelyn et son beau-frère Jonathan affronteront la Momie ressuscitée du plus cruel conquérant de Chine.
112 min ★★ ½

Cinéma Galaxy: v. f. v.o.a. 12 h 55, 15 h 35, 19 h 15, 21 h 45; v. f. 12 h 40, 15 h 20, 19 h 5, 21 h 25
Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 25, 19 h, 21 h 25
Cinéma Magog: v. f. 13 h, 15 h 15, 19 h, 21 h 15

RECHERCHÉ

Wanted
Film d'action de Timur Bekmambetov, avec James McAvoy, Angelina Jolie et Morgan Freeman. A la mort de son père, un jeune

homme découvre que ce dernier était un assassin professionnel. Il est alors recruté par son agence pour reprendre le flambeau. (13 ans et plus)
110 min ★★★

Maison du cinéma: v. f. du vendredi au mardi, 13 h, 15 h 25, 19 h, 21 h 25, mercredi et jeudi, 13 h 55, 21 h 40

QUATRE FILLES ET UN JEAN 2

Sisterhood Of The Traveling Pants 2
Comédie réalisée par Sanaa Hamri et Christine A. Sacani, avec Alexis Bledel, America Ferrera et Blake Lively. La suite des aventures de Carmen, Bridget, Lena et Tribby.
120 min

Cinéma Galaxy: v. f. 13 h, 15 h 40, 18 h 45, 21 h 30
Maison du cinéma: v. f. 13 h 5, 15 h 45, 18 h 50, 21 h 15

UN ÉTÉ SANS POINT NI COUP SÛR

Chronique de Francis Leclerc, avec Roy Dupuis, Pier-Luc Funk, Jacynthe Laguë et Patrice Robitaille. Montréal, 1969. D'un côté, Martin, 12 ans. Un enfant de son époque, qui n'aime rien tant que de s'amuser avec ses copains et tâter du bâton de baseball. Après tout, les Expos jouent depuis peu dans les ligues majeures. De l'autre, son paternel. Un homme que les révolutions de l'époque ne tranquillisent guère, et que les lancers laissent indifférent.
109 min ★★ ★ ½

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 30, 15 h 15, 19 h 10, 21 h 25
Maison du cinéma: v. f. 13 h 10, 15 h 35, 19 h 5, 21 h 35
Cinéma Magog: v. f. 13 h, 15 h 10, 19 h, 21 h 10

VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE

A Journey To The Center of The Earth
Film d'aventures d'Eric Brevig, avec Brendan Fraser, Josh Hutcherson et Anita Briem. Lors d'une expédition en Islande, un scientifique et son neveu sont bloqués dans une caverne après une tempête. Ils se rendent bien vite compte que le seul chemin sûr qui s'offre à eux mène vers le centre de la Terre. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)
92 min

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 25, 14 h 25, 16 h 25, 19 h 5, 21 h 30
Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 25, 19 h, 21 h 25

WALL-E

Wall-E
Film d'animation d'Andrew Stanton. En 2775, Wall-E, le robot nettoyeur, est le dernier habitant de la Terre désertée par ses habitants pour cause de pollution. Épris d'Ève, robot féminin envoyé pour vérifier l'état de la planète, il vivra à travers l'univers une aventure fantastique. (Général)
103 min ★★★★★

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 20, 14 h 40, 16 h 50

X-Files: Je veux y croire

X-Files: I Want To Believe
Science-fiction réalisée par Chris Carter, avec David Duchovny, Gillian Anderson et Amanda Peet. Face aux mystères et au paranormal, l'agent Mulder poursuit sa quête de la vérité. L'agent Scully, médecin femme passionnée et intelligente, est toujours intimement liée à ses recherches.
104 min

Cinéma Galaxy: 12 h 45, 15 h 20, 18 h 45 21 h 20
Maison du cinéma: du vendredi au mardi, 13 h 5, 15 h 40, 19 h 10, 21 h 40, mercredi et jeudi, 13 h, 15 h 25, 19 h, 21 h 25

Note: les horaires de cinéma sont sujets à changement.

CRITIQUES

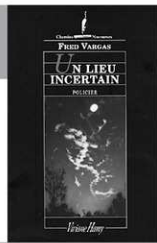
ROMAN JEUNESE
Éditions Les 400 coups
★★★



Deuxième publication aux 400 coups de l'auteur madelinot Sylvain Rivière, *La liseuse de marée* est un récit empreint des vents du large. On y reconnaît la parole imagée des marins qui savent conter les histoires amassées au fil des voya-

— Karine Tremblay

ROMAN
Éditions Viviane Hamy
★★★★



— Sébastien Laioie

Région touristique

Chaudière-Appalaches.com

1 888 831-4411

Vivez

les plus beaux
villages du Québec

Québec
monquébec.com

Découvrez Grosse-Île

Un secret enfin révélé

GROSSE-ÎLE

Photo: Parcs Canada

Photo: Parcs Canada

Photo: Parcs Canada

www.croisiereslachance.com

Berthier-
sur-Mer

**Auberge
du Faubourg**
Centre de Saint-
Jean-Port-Joli
Saint-Jean-Port-Joli
1 800 463-7045

Manoir des Erables
AUBERGE • RESTAURANT • SPA
Montmagny
1 800 563-0200

APPALACHES
LODGE • SPA • VILLÉGIATURE
Saint-Paul-de-Montminy
1 866 661-0106

À partir de 146 \$

* Par personne, en occupation double. Incluant souper, nuitée, déjeuner, pourboire et croisière.

FORFAIT CROISIÈRE ET HÉBERGEMENT
À partir de 152 \$

À partir de 133 \$

HÔTELS SPAS AVENTURE
www.hotelsspasaventure.com

258122

Le Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls

présente du **27 JUIN** au **30 AOÛT 2008**

Pour faire une histoire courte...

UNE COMÉDIE ET
UNE MISE EN SCÈNE DE
frédéric blanchette

AVEC
catherine allard
guillaume champoux
eveline gélinas
steve laplante
sébastien rajotte

Réservez maintenant

356, rue Marie-Victorin, Kingsey Falls

819 363-2900 ou 1 877 563-2900

www.grandschenes.ca

Une présentation de

Cascades

Association
des producteurs
de théâtre privé

Québec

Credit d'impôt
spectacles

**PARC
MARIE-VICTORIN**

Les Productions
Jean-Bernard Hébert

BOURRET

256473

Un Van Gogh en cachait un autre

LA PRESSE CANADIENNE

AMSTERDAM — Une équipe de scientifiques européens a dévoilé mercredi une nouvelle méthode d'extraction d'œuvres d'art dissimulées sous des toiles de maîtres, qui lui a permis de reconstituer un portrait de femme jamais vu depuis que Vincent Van Gogh a peint une autre oeuvre par-dessus, en 1887.

Cela fait des années que les historiens d'art utilisent les rayons X pour sonder les couches de peintures cachées sous d'autres oeuvres plus récentes. Cette technique de radiographie donnait des images floues, en noir et blanc. Mais un expert des matériaux de l'Université de Delft, aux Pays-Bas, et un chimiste de l'Université d'Anvers, en Belgique, ont conçu une nouvelle méthode qui, mettant à profit une connaissance poussée des pigments anciens, permet de visualiser des peintures cachées à l'aide de rayons X à haute intensité, produits par un accélérateur de particules.

Le duo a appliqué cette nouvelle approche à *Un coin d'herbe*, une petite étude à l'huile conservée par le musée Kroller-Müller d'Otterlo, aux Pays-Bas. Bien qu'elle ne soit pas parfaitement détaillée, l'image qui apparaît est celle d'une tête de femme, qui pourrait être du même modèle peint par Van Gogh dans une série de portraits ayant conduit au chef-d'œuvre de 1885 *Les mangeurs de pommes de terre*.



LA PRESSE CANADIENNE

La petite huile *Un coin d'herbe* de Van Gogh cachait un visage de femme.

Pour des raisons économiques, Van Gogh avait pour habitude de peindre sur certaines de ses oeuvres. Les experts estiment qu'un tiers de ses tableaux recèlent une autre oeuvre.

Les paparazzi sont plus calmes depuis que Britney s'habille

THE ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES — Le chef de la police de Los Angeles s'est réjoui jeudi que la ville rencontrait moins de problèmes liés à la chasse aux célébrités des paparazzi, depuis que Britney Spears «a commencé à porter des habits» et que d'autres ont adopté un comportement un peu plus responsable, selon lui.

«Si vous regardez, depuis que Britney Spears a commencé à porter des habits et à se conduire comme il faut, que Paris (Hilton) a quitté la ville et n'embête plus personne, Dieu merci, et de toute évidence, que Lindsay Lohan est devenue homosexuelle, nous ne semblons pas avoir de gros problèmes», a déclaré William Bratton à la chaîne KNBC-TV.

La chanteuse Britney Spears a de fait semblé plus discrète ces derniers mois après une série de frasques médiatisées, condition établie par les autorités pour élargir son droit de visite à ses enfants. Un tribunal de Los Angeles a cependant prolongé jeudi la tutelle du père de Britney, James Spears, sur sa fille jusqu'à la fin 2008.

Paris Hilton, la richissime héritière de l'empire hôtelier du même nom et star de télé-réalité, est de son côté connue pour son penchant pour la fête, comme l'actrice et chanteuse Lindsay Lohan, qui a connu quelques problèmes avec la drogue et dans ses relations sentimentales avec les hommes.

Selon M. Bratton, les changements de comportement de ces trois célébrités, entre autres, ont logiquement réduit l'intérêt et la masse de travail des paparazzi. Il a donc jugé qu'une proposition lancée par un membre du conseil municipal, Dennis Zine, d'imposer de nouvelles restrictions aux photographes est donc inutile et se résumerait à une «farce».

SAKA
CIRQUE À CHEVAL

Une nouvelle expérience!

Mise en scène de Fernand Rainville, chorégraphie équestre de Stéphane Simon
Une création originale de Gilles Ste-Croix

Du 19 Juin au 1^{er} septembre 2008
Sous le chapiteau à **Bromont** autoroute 10, sortie 78

Billets en vente sur Admission
1-800-361-4595
514-790-1245
www.admission.com

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2008

www.nouveauxcavaliers.com

257034

Michel G. Côté aux Matinées musicales

DUDSWELL — Le compositeur et musicien Michel G. Côté sera de passage à Dudswell à l'occasion des Matinées musicales sons et brioches, demain dès 11 h 15.

Directeur artistique du Petit théâtre de Sherbrooke, Michel G. Côté a composé plus de 500 pièces musicales pour le théâtre, la danse et pour des interprètes.

Ce spectacle sera présenté à l'Ancienne carrière de marbre située près du chemin Carrette à Marbleton. En cas de pluie, la prestation aura lieu à l'église Saint-Adolphe de Dudswell.

Le coût d'entrée est de 8 \$ pour les adultes, 6 \$ pour les enfants et l'admission pour les 12 ans et moins est gratuite.

Le meilleur du théâtre d'été...

MARCEL LEBŒUF | EDGAR FRUITIER
PASCALE MONTPETIT | ÉLISABETH CHOUVALDZÉ
ÉMILIE BIBEAU | OLIVIER MORIN | AMÉLIE DALLAIRE

SUPPLÉMENTAIRES
DU 20 AU 23 AOÛT!
3500 NOUVEAUX BILLETS
DÉJÀ PLUS DE
40 000 BILLETS VENDUS!

TOC TOC

GAGNANT
prix coup de cœur!
Festival Juste pour rire 2007

Texte : Laurent Baffie
Mise en scène : Carl Béchard
Adaptation : Jean-Philippe Pearson

jusqu'au 23 août

et de l'humour!

TOUS LES COUPS
SONT PERMIS!

29, 30 août et 5, 6 septembre

CHAPITEAU
Bromont

SUR LE SITE DU DOMAINE HÔTELIER CHÂTEAU BROMONT

450.224.0433 | 866.727.0433
W.CHAPITEAUX.CA

Cellulaire+
entourage
encore
BOULEVARD
Rythme FM
Le Rythme de Québec
Château Bromont
Bromont
257052

Salman Rushdie en lice pour le prix Booker 2008

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES — *The Enchantress of Florence*, dernier roman de l'écrivain britannique Salman Rushdie, fait partie des treize oeuvres pré-sélectionnées pour

le prix Booker 2008, équivalent en Grande-Bretagne du prix Goncourt, ont annoncé mardi les organisateurs.

«Avec un niveau remarquable de consensus, les cinq juges du Man Booker ont décidé de la pré-

sélection de 13 romans. Les juges sont ravis de l'équilibre géographique de cette pré-sélection avec des auteurs originaires du Pakistan, d'Inde, d'Australie, d'Irlande et du Royaume-Uni», a indiqué Michael Portillo, président du

jury, dans un communiqué.

112 romans étaient en lice. La liste restreinte des cinq candidats encore dans la course doit être annoncée le 9 septembre et le nom du vainqueur sera révélé le 14 octobre.

EN BREF

La musique militaire à Québec

QUÉBEC — Pour une dixième année, la ville de Québec vibrera au son de la musique militaire du 14 au 24 août. Plus de 1200 musiciens provenant de 13 pays participeront alors au Festival international de musiques militaires de Québec.

Des concerts seront offerts gratuitement tous les soirs sur la Place George V, à 19 h 30. Un orchestre combiné des Musiques du Canada et des voix du Choeur de Québec lancera le bal en ouverture du festival, le 14 août. Suivra chaque soir un concert avec un pays invité.

— La Presse Canadienne

La guerre vue par l'auteure Marie Ori Burns

SAWYERVILLE — L'auteure d'Island Brook Marie Ori Burns procédera demain au vernissage de son tout nouveau livre, *All is fair*, à Sawyerville. Cette autobiographie raconte l'histoire de l'auteure lors de la deuxième guerre mondiale, alors qu'elle tentait de quitter sa Hongrie natale pour se rendre au Canada. L'événement aura lieu au Musée historique du comté de Compton, de 14 h à 16 h.

— Jérôme Gaudreau

Les Vulgaires Machins pour la Rentrée

SHERBROOKE — On a beau avoir le sentiment de ne pas avoir eu d'été, l'automne commence quand même à se profiler. À preuve, c'est déjà le temps de causer spectacle de la Rentrée. Cette année, ce seront les Vulgaires Machins qui lanceront l'année scolaire sur la scène aménagée près du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke. Les quatre comparses qui sont déjà passés dans le coin cet été lors de la Fête du Lac des Nations remettront donc le cap sur Sherbrooke avec leur rock carabiné et leurs chansons qui cognent. Avant eux, un groupe de l'Université aura réchauffé les planches, mais l'identité dudit groupe est pour l'instant inconnue. En fin de soirée, un DJ prendra la relève pour terminer en musique cette 27^e soirée de la Rentrée.

— Karine Tremblay

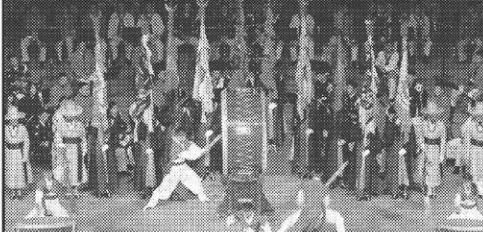


FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC

14*24|AOÛT|08

LA SÉRIE DES GRANDS CONCERTS

16*20 AOÛT



AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

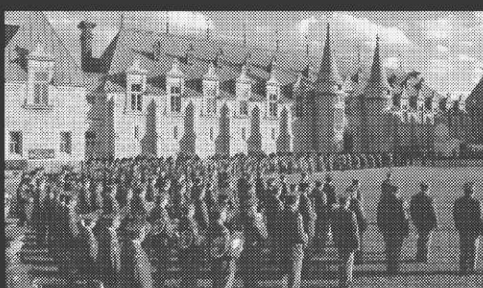
16 AOÛT
Le Grand Concert européen avec la Belgique et la Norvège

17 AOÛT
Le Grand Concert de l'Asie avec la Corée du Sud et Singapour

18, 19 ET 20 AOÛT
LE GRAND CONCERT DU CHŒUR DE L'ARMÉE ROUGE RUSSE. COMPLET!
Dernière chance de le voir au TATTOO militaire de Québec.

13 PAYS PARTICIPANTS ET PRÈS DE 1 200 MUSICIENS !

Une centaine de **CONCERTS GRATUITS** en plein air, incluant le Défilé du Festival, le 23 août, 14 h.




À NE PAS MANQUER : LE TATTOO MILITAIRE DE QUÉBEC

21 AU 23 AOÛT, Colisée Pepsi, 19 h
DES CHORÉGRAPHIES SPECTACULAIRES ACCOMPAGNÉES D'EFFETS MULTIMÉDIAS
Voyez la grande finale regroupant près de 1 200 musiciens !

RÉSERVATION WWW.BILLETECH.COM
Série des Grands Concerts : 1 877 643 8131
Tattoo militaire de Québec : 1 800 900 7469
INFORMATION FESTIVAL WWW.FIMMQ.COM ★ 1 888 693 5757









259496

Respirez par le nez!

Difficile quand on souffre d'allergies!

Des conseils, des trucs et des suggestions sur
www.mamanpourlavie.com/contenu/allergies



mamanpourlavie.com

259379

POUR DÉTERMINER LA CAUSE DE LA MORT DE CHOPIN Les examens de son coeur refusés

AGENCE FRANCE-PRESSE

VARSOVIE — Le ministère polonais de la Culture a refusé une analyse de l'ADN du coeur du compositeur Frédéric Chopin, demandée par des scientifiques pour tenter de révéler le secret de sa mort prématurée, a annoncé lundi un porte-parole du ministère, Piotr Szymanski.

Jusqu'à présent, il était admis que le génial pianiste, né en 1810 près de Varsovie, était mort d'une tuberculose à Paris en 1849. Son coeur, préservé dans de l'alcool depuis près de 160 ans, est abrité dans une église de Varsovie.

La décision de refuser les examens «a été précédée de larges consultations auprès des généticiens, artistes, spécialistes de l'oeuvre et de la vie de Frédéric Chopin, ainsi qu'auprès de l'Eglise», a déclaré M. Szymanski à l'AFP.

En outre «il n'y a pas de possibilités légales pour procéder à de tels examens, faute d'un accord exprimé par les deux membres vivantes de la famille du compositeur», a-t-il ajouté.

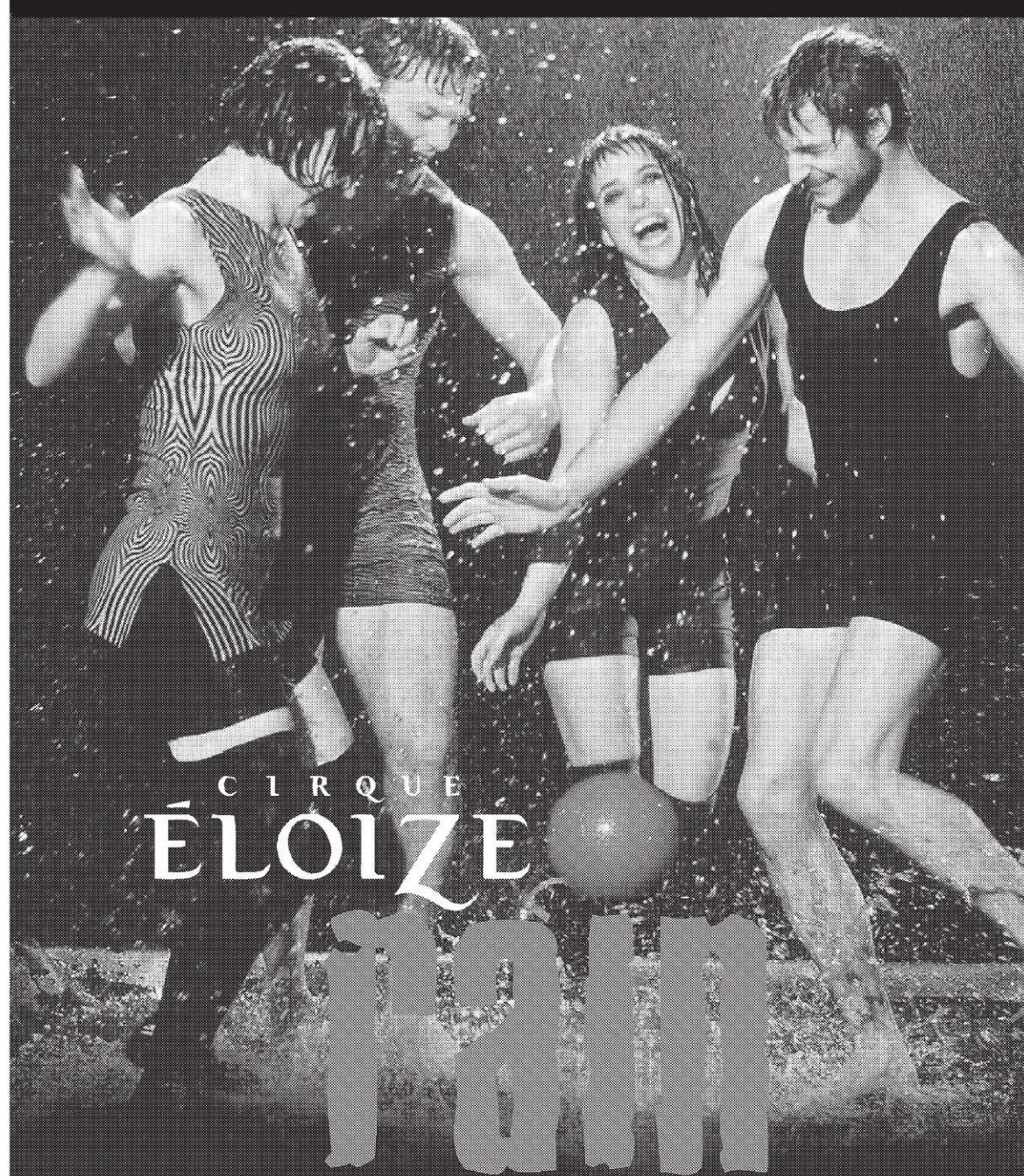
Des scientifiques polonais de renom ont récemment avancé la thèse selon laquelle Chopin serait mort d'une mucoviscidose, une maladie génétique qui tou-

che gravement les poumons. Ils ont voulu le prouver grâce à une analyse de l'ADN de son coeur.

Selon le professeur Wojciech Cichy, spécialiste de la mucoviscidose, tous les maux dont a souffert Frédéric Chopin durant toute sa vie montrent qu'il était atteint de cette maladie.

«Depuis sa tendre enfance, il était faible, enclin aux infections des poumons, à la toux», affirme le professeur Cichy. À l'âge adulte, il est toujours resté très maigre, ce qui est un autre symptôme de la maladie. Et il est mort avant d'être parvenu à la quarantaine comme la plupart des patients.

www.CentreCulturelUdeS.ca



Comme une pluie
dans tes yeux

Écrit et mis en scène par DANIELE FINZI PASCA

PRODUCTIONS ÉLOIZE CAMI & N

8 et 9 août 2008 à 20 h 30

Billetterie

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

819 820-1000



Desjardins



Spectacles
extérieurs
gratuits



Du samedi
2 août
au vendredi
8 août

Place de la Cité

Derrière le Palais de justice



FESTIVAL
DES
RYTHMES
D'AFRIQUE

www.rythmesdafrique.com

Samedi 2 août

- 13 h à 17 h : Ligue d'improvisation L'ABORDAGE, animation et encore plus
- 17 h : TAAFÉ FANGA



• 19 h :
NII



• 21 h :
SELASEE

Dimanche 3 août

- 13 h à 17 h : Ligue d'improvisation L'ABORDAGE, animation et encore plus



• 17 h :
LUUNDO
DUNIA



• 18 h
LA
FAMILLE
ZON

• 21 h : BAMBARA TRANS



THE LOST FINGERS

LE SAMEDI 4 OCTOBRE 2008 À 20 H 30
PRIX : 25 \$ SIÈGES RÉSERVÉS

Esplanade Frontenac

Angle Wellington N. et
Frontenac

En cas de pluie, les concerts ci-dessous
seront présentés au Théâtre Granada.

Les Bons Dimanches

Dimanche 3 août

- 13 h : CHOEUR FLORILÈGE
(Place des Moulins)



- 14 h : P'TIT QUATUOR DU
BONHEUR
(Amphithéâtre du Carré-Strathcona)



- 15 h 30 : BENWELA
(Place des Moulins)

En cas de pluie, les concerts ci-dessous
seront transférés au Loubards,
360 rue Frontenac.

Jeu de JAZZ

Jeu 7 août à 17 h :
BLUES IN SIGHT

Vendredi JAZZ

Vendredi 8 août à 17 h :
BERGER, MASSICOTTE et
BEAUCHAMP JAZZ TRIO

Marché de la Gare

rue Minto

Soirée Folklorique de Sherbrooke.

Cité des Rivières

Mardi 5 août à 20 h



LA P'TITE
VEILLÉE
(en première
partie)



MAUVAIS
SORT

Renseignements: 819 565-5656

www.concertsdelacite.qc.ca



LaTribune

Plaisirs pas si coupables



SIMON-OLIVIER LORANGE

simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Même les personnes les plus sages possèdent un plaisir coupable. Un plaisir gourmand, plus souvent qu'autrement.

Il existe cependant une option pour que les plus fins palais se déculpabilisent. Bien installés au Marché de la Gare, à Sherbrooke, les trois propriétaires du Savoroso (de l'italien *saporoso*, qui signifie «savoureux») proposent leur fameuse gamme de gelatos, qu'ils décrivent eux-mêmes comme de «petites indulgences».

«Ce qu'on offre, c'est un petit luxe sans remords de conscience, explique Frédéric Farrugia. Les statistiques démontrent que la crème glacée est en perte de vitesse, alors nous sommes arrivés avec un produit faible en gras qui correspond bien au modèle de gâterie dans un mode de vie santé.»

Cette idée, concrétisée il y a un an lors de l'ouverture du marché en bordure du lac des Nations, mijotait pourtant depuis un bon moment dans la tête de Frédéric et de ses collègues Jonathan Clément et Martin Smith. Tous étudiants en administration, ils ont élaboré le projet dans le cadre d'un cours synthèse marquant la fin de leur baccalauréat et n'ont rien laissé au hasard. Depuis l'étude de marché jusqu'à la détermination précise des équipements nécessaires et des produits offerts, tout a été réglé au quart de tour.

Ne manquait alors plus qu'un

local, obtenu après avoir remporté la course aux appels d'offres liée aux espaces disponibles au marché. Une fois toutes les bases jetées, il n'aura pas fallu attendre trop longtemps pour s'apercevoir que les calculs avaient été bien faits.

«On a dû composer avec une longue file d'attente dès notre journée d'ouverture en juillet 2007, se rappelle Frédéric, qui a aujourd'hui terminé sa maîtrise en finances. Il faut dire que quand la température est de notre côté, c'est génial vu notre emplacement.»

Des gelatos, et bien plus...

Depuis, le concept a fait des petits. Aux gelatos présentant des parfums aussi éclatés que le Bailey's, le Red Bull, le Nutella ou les biscuits Félix & Norton, se sont désormais ajoutés des cafés spécialisés, des paninis et, plus récemment, des salades. Dans tous ces cas, on mise sur le prix à titre de principal élément de vente, aucun panini ne coûtant plus de 10 \$, par exemple. On nous promet conséquemment la meilleure affaire en ville, sans que la qualité des ingrédients n'en souffre pour autant.

La terrasse et le bar extérieur situés à quelques mètres des marchands de fruits et légumes sont également associés au Savoroso. Au choix de consommations alcoolisées habituelles s'ajoute une spécificité peu commune, les cocktails à base de gelato ou de sorbet.

«Offrir un produit unique, ça n'a pas de prix en affaires, et nous avons non seulement la terrasse la plus proche de l'eau à Sherbrooke, mais nous sommes aussi les seuls à offrir ces *drinks*, poursuit Frédéric Farrugia. On mise également beaucoup sur



IMACOM, CLAUDE POULIN

Bien installé au Marché de la Gare avec ses deux associés, le Sherbrookoise Frédéric Farrugia a des idées à revendre pour son restaurant Savoroso qui, en plus d'offrir ses gelatos vedettes, propose désormais des cafés spécialisés, des paninis et des salades.

l'animation et l'ambiance, et comme nous avons notre permis jusqu'à 3 h, nous pouvons nous adapter à toutes les clientèles.»

Bref, il ne se trouve pas grand-chose pour stopper les idées de déclinaison du trio à la tête du Savoroso. Les jeunes hommes ont d'ailleurs déjà en tête un projet de franchises, tout com-

me une cotation en bourse d'ici sept à dix ans.

«On essaie d'être le plus créatifs possibles pour toujours se distinguer davantage de la concurrence, conclut Frédéric Farrugia. On pense déjà à une bûche de Noël et à des cupcakes à la gelato, question de garder l'attrait tout en offrant des produits qui suivent notre ligne directrice.»

Et à voir la motivation et le dynamisme qui meuvent tous ces projets, il s'en trouvera assez peu pour douter de leur succès.

SAVOROSO

720 Minto
(Marché de la Gare)
Sherbrooke
819-346-2206

Un Collect ride fructueux

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Le *Collect Ride* du Pub sportif de Windsor, qui s'est tenu il y a quelques semaines à travers plusieurs municipalités de la région, a permis d'amasser près de 1300 \$ pour la Fondation québécoise du cancer.

En tout, ce sont une quarantaine de motocyclistes venus d'un peu partout autour de Windsor, et même de Drummondville, qui ont pris part à l'événement. Le souper spaghetti a quant à lui vu s'attabler une centaine de convives. Des récipiendaires identifiés au *Collect ride* avaient aussi été répartis dans plusieurs commerces.

L'argent amassé gonflera les coffres du Centre régional et Hôtellerie de l'Estrie, qui héberge des patients recevant des soins de chimiothérapie et de radiothérapie au CHUS.

L'organisateur Sylvain Bérard, propriétaire du Pub sportif, tient à remercier les commanditaires, ainsi que Sophie Roy, Daniel Brown, Denis Normandin, Christian Poulin, Sébastien Roy et Jason Bérard.

Hydro Québec
présente | presents

festival Orford 2008

UNIQUE ET GRANDIOSE !
De retour au Centre d'arts Orford après 18 ans.

ORCHESTRE MONDIAL DES JEUNESSES MUSICALES

Samedi 9 août à 20h
Double concerto de Brahms



Vendredi 15 août à 20h
Concerto en sol de Ravel

Samedi 16 août à 20h
Viva España !

mosaicdesign

2008 | DU 20 JUIN AU 16 AOÛT | JUNE 20th TO AUGUST 16th
www.arts-orford.org | T 819 843-3981 | 1 800 567-6155 | billetterie@arts-orford.org

Great-West

London Life

Canada-Vie

ARCHAMBAULT

Université de Montréal

Québec

LA PARFAITE ALLIANCE COMMUNAUTAIRE™

ESPACE MUSIQUE 90.7

ESPACE MUSIQUE 100.7

ESPACE CLASSIQUE

radio 2

89.7

Memphising

Québec

YAMAHA

American Airlines



centre d'arts
orford

Votre horoscope



du 23 JUILLET au 23 AOÛT

L'opposition qui s'établit entre la conjonction Lune-Vénus en Lion et Neptune en Verseau peut vous amener à idéaliser certaines personnes, notamment si vous venez tout juste d'en faire la connaissance. Il est donc recommandé de prendre le temps de bien connaître quelqu'un avant de lui faire une proposition ou de sauter à pieds joints dans une nouvelle situation.



du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

L'optimisme doit s'allier à la bonne volonté pour générer de bons résultats. Rien ne s'obtient sans efforts, mais rien n'est impossible si vous passez de l'idée à l'acte. En fin de journée, lorsque notre satellite, la Lune, entrera en Vierge, votre détermination deviendra inébranlable. Personne d'autre que vous ne devrait avoir le pouvoir d'influencer vos décisions.



du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Au lendemain de la Lunaïson Éclipse, les présomptions peuvent être inutilement vexantes. Et quoique momentané, un manque de tact pourrait vous suivre longtemps. Vous ne devriez donc pas supposer que certaines personnes adhèrent à certaines opinions et encore moins leur apposer des étiquettes. Vous sauverez les pots cassés en formulant vos idées sous forme de questions.



du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La fin du cycle Lunaire en Lion peut mettre en relief quelques malaises et contradictions. En fait, vous risquez d'endurer une situation qui ne vous convient pas réellement afin d'épargner une ou plusieurs autres personnes. Noble motivation; cependant, si vous ne vivez pas en accord avec vous-même, c'est tout votre équilibre psychologique et émotif que vous mettez en péril. Accordez-vous la priorité.



du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

La peur n'est pas un état d'âme constructif. Ce n'est pas la crainte de perdre un acquis qui vous aidera à le conserver. Par contre, l'entretien d'une attitude résolument positive vous aidera à donner le meilleur de vous-même et à obtenir le maximum. Ne laissez pas une simple éventualité vous insécuriser inutilement. Votre persévérance viendra à bout de tout... ou presque!



du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Le pouvoir de votre sourire est illimité, et ce samedi pourrait bien vous le démontrer. En affichant une disposition positive, vous constaterez que les autres deviennent plus réceptifs à votre endroit et qu'ils n'ont pas d'autre choix que de vous emboîter le pas. En plus d'être contagieuse, une mine enjouée incitera les gens à vouloir vous connaître et à vous aborder.



du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

L'opposition du duo Lune + Vénus en Lion à Neptune en Verseau peut vous illusionner. En fait, vous risquez de voir la vie en rose, et cela n'a rien de dramatique tant qu'un éventuel manque de lucidité passager ne vous amène pas à faire un choix peu judicieux que vous risqueriez de regretter. Profitez pleinement des bonnes choses que ce samedi vous offre, mais attendez avant de faire un choix permanent.



du 20 FÉVRIER au 20 MARS

La vie publique et les circonstances sociales vous sourient; c'est le temps de circuler dans le monde. Alors que la Lune arrivera ce soir en Vierge, face aux Poissons, vous pourrez recevoir des appuis plus facilement. Toutefois, on obtient rien sans rien. N'attendez pas à ce que les gens viennent spontanément cogner à votre porte; vous devez faire un minimum de sollicitation.



du 21 MARS au 20 AVRIL

Votre vie sociale semble particulièrement effervescente. Profitez-en pour appeler des gens dont vous n'avez pas obtenu de nouvelles depuis un certain temps. De belles opportunités pourraient résulter de l'entretien de vos contacts. Une réunion à laquelle vous n'avez pas envie d'assister pourrait éventuellement vous mettre en contact avec de nouvelles personnes intéressantes. Pensez-y bien avant de refuser une invitation.



du 21 AVRIL au 20 MAI

Ne vous laissez pas insécuriser et déstabiliser par la fin du cycle Lunaire en Lion. La crainte de déranger les autres et de ne pas être à la hauteur ne vous rapportera rien de positif. En fait, votre niveau d'assurance constitue un attrait aux yeux des autres. C'est le temps de prendre une situation en charge et d'agir avec davantage d'aplomb. La Lune arrivera ce soir en Vierge...



du 21 MAI au 21 JUIN

L'actuelle présence de Saturne en Vierge peut vous amener à baisser les bras. Il existe généralement plusieurs moyens pour se tirer d'embarras, mais l'apitoiement n'en est pas un. Toutes les solutions ont pour point commun d'être issues de l'action. Un geste issu de votre bonne volonté pourrait régler votre problème rapidement. Par où commencer? Un simple sourire vous ouvrira le chemin.



du 22 JUIN au 22 JUILLET

Ce premier week-end du mois d'août se vit dans un climat de profusion et de générosité. La présence de Jupiter en face de votre Signe a non seulement pour effet de vous combler d'abondance, mais aussi de vous donner envie d'en faire bénéficier les gens que vous aimez. Vous devriez profiter de ce samedi pour vous gâter, et pour faire plaisir à vos proches.

Le sudoku

Le mot perdu

Les mots croisés



LE SOLEIL, SYLVIE RUEL

Il existe 101 façons de découvrir Bruxelles et la Wallonie. Une manière agréable de le faire est de la parcourir à vélo.

QUE DIRIEZ-VOUS DE PROFITER DES VACANCES ET DE LA BELLE SAISON POUR FAIRE DU VÉLO DANS LA CAPITALE LA PLUS VERTE D'EUROPE? ET À MOINS D'UNE HEURE DE LA VILLE, DE PARTIR À VÉLO À LA DÉCOUVERTE DES PLUS BEAUX VILLAGES DE LA WALLONIE? EN ROUTE POUR BRUXELLES ET LA WALLONIE QUI CETTE ANNÉE RENDENT UN HOMMAGE SPÉCIAL À L'ARTISTE DE RENOM JEAN-MICHEL FOLON.

Rouler Bruxelles et la Wallonie

S20

Sylvie Ruel

BRUXELLES, Belgique — C'est toujours un plaisir de visiter Bruxelles, de parcourir ses quartiers animés, visiter ses musées, aller déguster une bonne bière sur la Grand-Place et manger des moules frites chez Léon. Il existe cent et une façons de découvrir Bruxelles et une manière plutôt agréable de le faire est de la parcourir à vélo. Bruxelles est une ville qui a beaucoup de relief, ce qui la rend peut-être moins populaire auprès des cyclistes, que la ville de Gand, au nord, par exemple, mais comme elle est la capitale la plus verte d'Europe, la pratique du vélo prend de plus en plus de terrain.

La moitié de la ville de Bruxelles est constituée de parcs et de jardins. Voilà donc une bonne oc-

casion d'enfourcher sa bécane. On peut faire ici et là quelques arrêts pour s'offrir un peu de fraîcheur avant de reprendre le pavé. « On trouve aussi autour de la ville de grands espaces verts, de sorte qu'à une demi-heure de vélo du centre-ville, on peut se retrouver en pleine nature », explique Cécile Dubois, guide de Provélo, un organisme qui oeuvre à la promotion du vélo en ville et qui accompagne les cyclistes occasionnels ou convaincus à travers les rues de Bruxelles.

Angles variés et inattendus

Provélo organise pour les groupes et individus différentes balades à travers Bruxelles pour la faire découvrir sous des angles variés et inattendus. Ces balades ont des thèmes divers: Bruxelles la nuit, le Bruxelles des Amou-

reux, fontaines et sculptures, art déco et modernisme, la bande dessinée, bières et brasseries, trésors de l'art nouveau, châteaux et abbayes, cités jardins, etc. Il s'agit pour le visiteur de se rendre à la Maison des cyclistes (15 rue de Londres) pour louer un vélo et de là, suivre le guide à travers la ville. À moins que vous décidiez de traverser l'Atlantique avec votre vélo.

Le temps d'un avant-midi, nous irons donc dans la ville, en traversant certains de ses plus beaux parcs : le parc d'Egmont, un petit parc discret au coeur historique de Bruxelles, auquel donne accès le passage Marguerite Yourcenar (Marguerite De Créancourt de son vrai nom est née sur l'avenue Louise); le Petit Sablon, un beau jardin du 19e siècle animé d'une belle

fontaine où s'élèvent 48 colonnes surmontées chacune d'une statuette de bronze représentant des métiers d'artisans. Nous passerons devant l'immense Palais de justice, plutôt étonnant avec son architecture éclectique, et ferons un arrêt à la Place Royale, un bel endroit pour admirer Bruxelles.

Riche collection

Tiens, pourquoi ne pas faire un arrêt au Palais des Beaux-Arts ou au Musée des instruments de musique, qui loge dans l'ancien magasin Old England et qui possède l'une des plus riches collections du monde, avec plus de 7000 pièces? On y trouve aussi le nouveau musée Magritte qui devrait ouvrir ses portes sous peu, ainsi qu'un nouveau bureau d'information sur Bruxel-

les, où l'on peut obtenir tous les renseignements touristiques sur la ville. Puis, nous traverserons la plus importante commune de Bruxelles, appelée autrefois «la cité des ânes» et après le repas, nous nous dirigerons vers le Parc du Cinquantenaire, qui couvre une trentaine d'hectares de jardins classiques. Il est agréable d'y circuler à l'ombre des grands arbres et de s'arrêter à l'un des musées qui s'y trouvent: musée d'art et d'histoire, de l'aviation, de l'armée et de l'histoire militaire, Institut du patrimoine artistique et Palais mondial de l'automobile.

Pour ceux qui auraient envie d'une visite culturelle à Bruxelles, sachez que la ville possède plus d'une centaine de musées. Donc, il y a de tout pour tous les goûts... (Le Soleil)

Visite de trois villages au ciel bleu

SYLVIE RUEL

BRUXELLES, Belgique — Après cette balade urbaine, nous nous dirigerons le lendemain vers la région des Eaux-Vives, à moins d'une heure de Bruxelles, au sud-ouest de la province de Namur. Il s'agit d'une région de nature, qui se compose de fermes rurales et qui est peu habitée. «Ici en Wallonie, explique Stéphane Fevry, directeur de la Maison du Tourisme de la région des Eaux-Vives, nous comptons 50 habitants par kilomètre carré, alors qu'en Flandre, il s'en trouve environ 200 sur la même superficie. Beaucoup de Flamands viennent s'installer ici à la recherche d'une qualité de vie.»

La région des Eaux-Vives est reconnue pour ses grands lacs sur lesquels on pratique la voile et pour ses circuits de randonnées à pied, à cheval, à dos d'âne et à vélo. On y propose entre autres un circuit à vélo à travers trois des plus beaux villages de la Wallonie (Fagnolle, Soulmé, Vierves-sur-Viroin). La visite débute par le circuit guidé d'un village. Les cyclistes parcourent ensuite une cinquantaine de kilomètres par jour. Et le soir, ils logent en chambre d'hôte (transport des bagages assuré). Le parcours évite les grands axes routiers et emprunte plutôt la petite route de campagne, qui permet une expérience particulière.

Quoi de plus enivrant en effet que de rouler sur une petite route tranquille à travers de vastes paysages où nichent de charmants villages? De traverser les champs où broutent les vaches et les chevaux, de voir les arbres en fleurs, de sentir les odeurs particulières de la nature qui s'éveille? De faire la jasette avec les habitants qui vous saluent au passage? La région est vallonnée et elle offre au cycliste un dénivelé de difficulté moyenne.

L'association des Plus Beaux Villages de Wallonie, qui s'inspire de l'association des plus beaux villages de France, regroupe 22 villages reconnus pour leur authenticité, tant au niveau du paysage, du patrimoine bâti que des traditions culturelles. Nous sommes partis de Vierves sur Viroin, en passant par quelques villages, dont celui de



LE SOLEIL, DANIEL LEMAY

Fagnolle, pour revenir à Vierves où nous avons dégusté, à la brasserie Le petit Mesnil, une truite aux amandes, spécialité de la région.

Le village de Fagnolle, niché à flanc de colline, a été qualifié par Jean-Jacques Rousseau de «petit coin de terre où le ciel est toujours beau». Quant à celui de Vierves, où s'arrête un train touristique à vapeur, il est attirant avec son château et ses maisons de calcaire et de grès alignées sur des ruelles étroites. Ce village est connu pour ses procès de sorcellerie aux 17^e et 18^e siècles, qui sont à l'origine d'un carnaval. On y trouve encore les bâtiments des lavandières.

Voyage au pays de Folon

L'artiste belge Jean-Michel Folon (1934-2005) est à l'honneur cette année dans toute la Wallonie. Un itinéraire culturel entraîne les visiteurs sur les pas

de Folon en passant par Bruxelles et les diverses villes wallonnes. Expositions, films, opéras, parcours urbains rendent hommage à cet artiste de grande réputation, qui porte un regard unique sur l'humanité.

«Chacune de mes images est une page du livre de ma vie», lit-on à l'entrée du musée dédié à l'artiste, que gère la Fondation Folon au Château de la Hulpe, tout près de Bruxelles. Dans ce magnifique musée, on parcourt non sans émotion l'œuvre riche et diversifiée de l'artiste, qui «accueille les visiteurs comme dans un livre d'histoire». On découvre à travers les quelques 300 œuvres exposées les multiples facettes de son art et de son univers. On y voit plusieurs de ses illustrations; Folon a débuté sa carrière comme illustrateur de magazines (*Time*, *The New Yorker*...) Il a également illustré les livres de plusieurs écrivains,

dont Emile Ajar, H.G Wells, Apollinaire, Prévert, Boris Vian... Le musée nous fait voir des sérigraphies, des aquarelles et collages, des gravures, des sculptures et des tas d'objets dévoilant un artiste qui a vraiment touché à tout, avec beaucoup d'humilité.

Le parcours Folon 2008 propose un parcours urbain à Bruxelles pour voir les œuvres dans la ville. On pourra aussi admirer une série de sculptures en bronze et en marbre à travers la ville de Namur. En septembre, Namur offrira un festival de films autour de Folon. Au cours de cette année, on verra aussi une exposition de tapisseries et céramiques à Durbuy, une exposition de sculptures dans le parc du Château de la Hulpe, une exposition d'affiches à Waterloo, une exposition *Folon et les arts de la scène* à Louvain-la-Neuve, et bien d'autres activités encore... (Le Soleil)

Provélo, un organisme voué à la promotion du vélo en ville, organise pour les groupes et individus différentes balades à travers Bruxelles pour la faire découvrir sous des angles variés et inattendus

Voyages Wonder
www.voyageswonder.com
china@wondertravel.net
205 Viger ouest, Suite 10 Montréal H2Z 1G2
Défendeur de permis de Québec No: 702306
Contactez nos conseillers de voyage du lundi au vendredi de 9h à 18h au
514-868-9800 et 1 866 750-9800

C'est l'heure de la Chine!
Recevez tout de suite **100\$** de rabais/p sur une réservation effectuée pendant les Jeux Olympiques (du 8 août au 24 août)

Meilleurs de la Chine 14 jours à partir de **3 299\$**
Avec Croisière de Trois Gorges 21 jours à partir de **3 799\$**

\$3 799	6 mars, 13 nov	Continental Airlines
\$3 999	6 mars, 13 nov	
\$4 099	20 mars, 3 avr, 30 oct, 6 nov	
\$4 199	10/17 avr, 9/16/23 oct	
\$4 299	24 avr, 1/15 mai, 5/26 juin, 24 juillet, 4/11/18/25 sept, 2 oct	

Chine colorée 21 jours (Yunnan) à partir de **4 499\$**

\$4 499	6 mars, 13 nov	
\$4 699	10 avr, 16 oct	Continental Airlines
\$4 799	24 juillet, 18 sep	

De l'Empire du milieu au pays du soleil levant (Chine et Japon 26 jours) à partir de **6 099\$**

\$6 099	30 oct	
\$6 199	3 avr	JAL
\$6 299	1 ^{er} mai, 4 sep, 2 oct	

Sur la route du monde (Yunnan et Tibet 22 jours) à partir de **5 399\$**

\$5 399	6 mai, 7 oct	AIR CANADA
\$5 499	25 mars	

Grand Tour du Vietnam 10 jours à partir de **4 299\$**

\$4 299	26 fév, 12 mars, 5 nov	
\$4 399	5 fév, 19 nov	KOREAN AIR

L'essentiel de la Thaïlande 10 jours à partir de **4 099\$**

\$4 099	5 mars	
\$4 199	12 fév, 29 oct, 12 nov	
\$4 299	22 jan	KOREAN AIR

Travaux de Samourai 14 jours (Japon) **5 999\$**
13 mai, 3 juin, 8 juillet, 14 oct. JAL

De Bouddhisme à l'Éclatisme Inde 20 jours à partir de **6 699\$**

\$6 699	20 Nov 2008	Continental Airlines
\$6 799	8/29 Jan 19 Fév 19 mars 2009	

Séances d'information
9/16/23 Août Montréal

10h00 à 11h30 Meilleur de la Chine
13h00 à 14h00 Japon et Vietnam
14h30 à 16h00 Meilleur de la Chine
205 Viger O., Suite 10, Montréal QC H2Z 1G2

Meilleur de la Chine & Croisière de Trois Gorges 22 jours

\$3 898	28 oct	à partir de
\$3 998	22 sept, 13/20 oct	3 898\$
\$4 068	2/9/30 sept, 5 oct 2008	

Chine et Japon splendides 25 Jours

\$5 598	06 sep 2008	à partir de
\$5 698	10 oct	5 598\$

Reflets du Japon et du Vietnam 17 Jours
Départ garanti 26 oct 2008 **5 198\$**

Grand tour du Vietnam 21 Jours

\$3 998	20 nov 2008	à partir de
\$4 098	27 déc	3 998\$

Possibilité de prolongation au Cambodge de 3 jours
Prix par personne, en occupation double, incluant tous les vols et les taxes carburant, hôtel de 5 ou 4 étoiles, les repas et les visites mentionnés dans le programme, transports
La TPS, la TVQ et le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1000\$ sont inclus.

Bonnes adresses

- Office de promotion du tourisme Wallonie-Bruxelles
www.belgique-tourisme.qc.ca
- Bruxelles Cyclocity, 250 vélos publics sont disposés à travers 23 stations. Les vélos peuvent être pris et remis dans n'importe quelle station.
www.ciclocity.be
- Maison des cyclistes, 15 rue de Londres, Bruxelles
www.provelo.org.
- Voyages au pays de Folon
www.folon2008.be
- À Couvin, restaurant Nulle part ailleurs, rue de la gare 10, 5660 Couvin.
- À Gesves, le pays où l'eau fait chanter la pierre, l'Aubergesves, hôtel restaurant; Le Pourrain, 3-5340 Gesves.



club voyages
Orford

Transport personnalisé vers l'aéroport

© md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et par Transat Distribution Canada Inc.

Permis du Québec

***ESPAGNE Costa del Sol**
Séjour au Bandillo
*Seulement quatre places de disponible

- du 9 au 31 octobre 2008
- 22 jours en studio
- acc. par Robert Guimond

VARADERO CUBA Sirenis La Salina

- du 7 au 21 novembre 2008
- pas de supp. en occ. simple
- acc. par Thérèse Verrette

CROISIÈRE FLORIDE & BAHAMAS
du 20 au 28 mars 2009

- Transport en autocar au départ de Sherbrooke jusqu'à New York
- Hébergement 1 nuit au New Jersey et 7 nuits en croisière
- Tous les repas inclus à bord
- Accompagné par Ginette Boucher

CROISIÈRE CANAL DE PANAMA
du 29 mars au 12 avril 2009

- 15 jours / 14 nuits de croisière
- acc. par Marielle Landreville

SHERBROOKE
563-7131
2759, rue King Ouest

SHERBROOKE
564-4433
756, 12e Ave Nord

MAGOG
843-4747
57, rue Centre

WINDSOR
845-3317
51, rue St-Georges

LAC-MÉGANTIC
583-2801
5087, rue Frontenac

www.voyagesorford.com • www.orford.clubvoyages.com • www.voyagesbellevue.ca

PORTSMOUTH, NEW HAMPSHIRE

Un joyau historique à proximité des plages

SIMON DIOTTE
COLLABORATION SPÉCIALE

PORTSMOUTH, New Hampshire — Vous en avez marre des coups de soleil et des baignades dans l'eau glacée de l'Atlantique? Sortez vos enfants de la mer et amenez-les explorer une ville historique sympathique située au New Hampshire, Portsmouth.

À peu près tous les Québécois sont déjà allés à Portsmouth, car pour se rendre sur les plages du Maine, il faut nécessairement emprunter le pont de l'Interstate 95, au-dessus de la rivière Piscataqua qui traverse cette ville historique.

Cependant, rares sont ceux qui ont vraiment pris la peine d'y faire un arrêt. C'est dommage, car cette cité de 21 000 habitants a beaucoup à offrir.

Fondée en 1623, seulement 15 ans après Québec, Portsmouth se targue de figurer au troisième rang des plus vieilles villes des États-Unis. Malgré les années, elle a réussi à conserver son caractère historique, avec ses rues étroites et ses vieilles maisons de bois ou de brique style Nouvelle-Angleterre.

En raison de sa petite taille, c'est une ville qu'on explore à pied. Il suffit de se procurer, au kiosque d'informations touristiques, la brochure du Harbour Trail, un circuit pédestre qui permet une visite autonome des lieux.

Portsmouth fut la capitale du New Hampshire de 1679 jusqu'à la Révolution américaine. Sa prospérité au XVIIIe siècle demeure encore visible à travers ses nombreux bâtiments plus que centenaires. Jalousement préservées, neuf maisons historiques sont ouvertes aux visiteurs, ce qui permet de plonger dans l'histoire américaine.

Pendant notre bref séjour, nous avons eu le temps de visiter deux superbes maisons. En brique rouge, la maison Warner, construite en 1716 et merveilleusement préservée, abrite la première peinture murale connue aux États-Unis. Quant à la résidence construite en 1785 pour le gouverneur John Langdon, patriote et riche marchand, elle aurait déjà accueilli nul autre que George Washington en 1789.

La principale attraction de la



PHOTO FOURNIE PAR LE BUREAU DE TOURISME DU NEW HAMPSHIRE

Malgré les années, Portsmouth a réussi à conserver son caractère historique, avec ses rues étroites et ses vieilles maisons de bois ou de brique style Nouvelle-Angleterre.

ville est cependant le Strawberry Banke Museum. À travers 42 bâtiments historiques, des potagers reconstitués et des personnages costumés, le site fait revivre le quotidien à l'époque coloniale. C'est une destination très populaire auprès des familles.

Ville portuaire, Portsmouth doit son riche passé à la mer. Aujourd'hui, de nombreux parcs offrent des vues splendides sur la rivière Piscataqua et plusieurs restaurants occupent de vieux bâtiments au bord de l'eau. Le décor est invitant à souhait et chose singulière aux États-Unis, on y mange très bien.

29 km de littoral

Tous les États de la Nouvelle-Angleterre, sauf le Vermont, possèdent un accès à la mer. Quant au New Hampshire, ça se résume à une bande de terre de 29 km,

où l'on retrouve Hampton Beach, une destination très populaire auprès de la classe ouvrière américaine (et cette année, les Québécois sont de retour en force). Pas de dépaysement possible, les lieux demeurent inchangés depuis 20 ou 30 ans.

Comme Old Orchard, Hampton Beach regorge de magasins de souvenirs bas de gamme, d'arcades et de «graisseux», mais ici comme ailleurs, on oublie tout ce clinquant quand on a les deux pieds dans le sable fin. Et de toute façon, on y va pour les enfants. Tout au long de l'été, de nombreuses activités sont organisées à leur intention, comme des feux d'artifice le samedi soir sur la plage.

Mais le voyageur curieux découvrira une autre atmosphère en s'aventurant un peu plus loin. À quelques kilomètres au nord, la route panoramique IA

(qui mène à Portsmouth) nous amène dans un décor féerique de villas coloniales faisant face à la mer. Des trottoirs, entourés de rosiers en fleurs et agrémentés de bancs, permettent qu'on s'y balade à pied. C'est là tous les soirs que nous avons fui le tumulte du «boardwalk» de Hampton Beach.

Quant aux surfeurs, ils se donnent rendez-vous à North Beach, une plage cachée derrière un muret de béton pour protéger les maisons des tempêtes. Située à deux minutes en voiture de Hampton Beach, cette plage tranquille, où il est facile de se garer, vaut le détour. Envie d'essayer ce sport? La boutique Cinnemon Rainbows offre la location de planches et donne des leçons de surf. www.cinnemonrainbows.com (La Presse)

Voyage VASCO
L'Univers de la Croisière

1-888-628-2726
www.macroisiere.ca

Caraïbes de l'ouest - 7 nuits
à partir de **1 553\$** tx. incl.

Caraïbes de l'est - 7 nuits
à partir de **1 635\$** tx. incl.

Nouvelle-Angleterre - 11 nuits
à partir de **1 657\$** tx. incl.

Nouvelle-Angleterre, Bermudes et Floride - 7 nuits
à partir de **2 078\$** tx. incl.

Prix par pers. occ. dbl. incluant taxes et frais de services, vols aller retour et transferts. Certaines restrictions s'appliquent. Prix en dollars canadiens, sujets à changement sans préavis. N'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation de l'OPC de \$3,50 par \$1000. TPS et TVQ inclus dans les prix. Prix valides au 02 août 2008. Permis du Québec. 256673

Vacances Sinorama
Permis du Québec 702569

Tél.: 514 866-0888
Sans frais : 1 866 810-0888
Télécopieur : 514 866-3388

1088, rue Clark Bureau 108 Montréal (QC) H2Z 1K3
(Intérieur du centre communautaire et culturel chinois de Montréal)

CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + FLEUVE YANGTZE (3 GORGES), 21 jours en 2008 (Hôtel 5 étoiles, Voyages de luxe) Visites: Beijing, Xi'an, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai, Yichang, croisière sur le fleuve Yangtze (3 gorges), Chongqing, Guilin, Guangzhou, Hongkong. Le 05 oct. 2008 3980 \$ + p.p. (Départ avec Air Canada) (encore 2 places) Le 26 oct. 2008 3 880 \$ + p.p. (Départ avec Air Canada) + Possibilité de prolongation au Japon Le 09 nov. 2008 3680 \$ + p.p. (Départ avec Continental airline) + Possibilité de prolongation au Japon * Par Personne	VOYAGE DE L'ABLUTION INDE(Rajasthan) + NEPAL +TIBET + BEIJING, 22 jours (Air France ou Continental airline) Deli, Jaipur, Agra, Khujuraho, Varanasi, Katmandou, Lhassa, Xigatze, Beijing Départs: le 21 mars, le 4 avril, le 24 oct 2009 5 780 \$ + p.p.	VOYAGES DE LUXE EN RUSSIE (MOSCOU + SAINT-PETERSBOURG) + LA ROUTE DE LA SOIE + BEIJING 22 jours (Air France) Départs garantis: le 26 mai, 09 juin, 25 août, 08 sept. 2009 Super Promotion: 5 980\$ + p.p.	CROISIERE EN ASIE, 24 jours (Diamond Princess, 16 nuits) Bangkok, Singapore, Saigon, Hong Kong, Tai pei, Okinawa (Japon), Shanghai, Nagasaki, Beijing Départ: le 17 oct. 2009 (United Airline) Super Promotion: 5 280\$+ p.p.
CHINE CLASSIQUE, 12 jours en 2008 (Voyages de luxe) Visites: Beijing, Xi'an, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai Départs: 05 oct, 12 oct, 19 oct, 26 oct, 02 nov, 09 nov. Départ garantis: 2680 \$ (Hôtel 5 étoiles) * Par Personne	LES COULEURS LOINTAINES -LA MAGIE DE L'INDE(Nord+Sud), 21 jours (Air France ou Continantal airline), Delhi, Varanasi, Khujuraho, Agra, Jaipur, Udaipur, Cochin, Madurai, Thekkady, Kumarakem, Kovalam, Mumbai. Départs: le 12 janv., 2, 23 fév., 9 mars, 6 avril, 21 sept., 12, 26 oct., 16 nov. 2009 Super Promotion: 6 880 \$ + p.p.	THAÏLANDE - Pays souriant, 21 jours (Korea Airline) Bangkok, Kanchanaduri, Pattaya, Ayuthaya, Phitsanuloke, Lampang, Ching Mai, Chiang Rai, Triangle d'Or, Phuket. Départs: le 18 nov. 2008 3 980\$ + p.p. le 09 fév. 2009 4 280\$ + p.p.	Séance d'information à Montréal (Notre bureau, montréal) 1088 Rue clark, suite 108 le 10 août à 11:00 Inde (Nord-Sud) à 14:30 Thaïland le 17 août à 11:30 Chine (21 jours + 12 jours) à 14:30 Vietnam+Japon le 23 août à 11:30 Croisière en Asie 24 jours à 14:30 Chine (21 jours + 12 jours) le 24 août à 11:30 Inde+Népal+Tibet le 31 août à 11:30 Vietnam à 14:30 Ruissie + la Route de la Soie
CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + FLEUVE YANGTZE (3 GORGES), 21 jours en 2009 (Hôtel 5 étoiles, Voyages de luxe) Visites: Beijing, Xi'an, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai, Yichang, croisière sur le fleuve Yangtze (3 gorges), Chongqing, Guilin, Guangzhou, Hongkong. le 08 mars \$ 3980.00/p.p le 07 juin \$ 4080.00/p.p le 01 nov. \$ 4080.00/p.p le 29 mars \$ 4080.00/p.p le 06 sep. \$ 4280.00/p.p le 08 nov. \$ 3980.00/p.p le 12 avril \$ 4280.00/p.p le 04 oct. \$ 4280.00/p.p le 10 mai \$ 4280.00/p.p le 18 oct. \$ 4280.00/p.p * Par Personne	LA ROUTE DE LA SOIE 20 jours (Air Canada) Beijing, Urumqi, Kashgar, Turpan, Dunhuang, Jiayuguan, Xi'an, Suzhou, Shanghai. Départ le 08 juin, 26 juill., 06 sept. 2009 4 380\$ + p.p.	VIETNAM, SPLENDE VIETNAM, 21 jours (Korea Airline) (Voyages de luxe) Hanoi, Baie d'Halong, Sapa, Hué, Hoi an, Danang, Nhatrang, Muine, Ho Chi Minh-Ville. Départs garantis: le 09 fév. 2009 3 980 \$ + p.p. le 09 nov. 2009 4 580 \$ + p.p.	à Québec (Hôtel Gouverneur Québec) 3030, Bd. Laurier Québec G1V 2M5 le 9 août à 13:00 Chine (21 jours + 12 jours) Nous ramassons les documents pour les départs des 02 nov. et 09 nov. 2008 à partir de 11:30am. Réservation téléphonique: 514 866-0888 ou 1 866 810-0888 ou sinorama@bellnet.ca
CHINE CLASSIQUE, 12 jours en 2009 (Voyages de luxe) Visites: Beijing, Xi'an, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai Départs: 8, 29 mars, 12 avril, 10 mai, 7 juin, 6 sept., 4, 18 oct., 1er, 8 nov. 2009. Départ garantis: 2680 \$ (Hôtel 5 étoiles) * Par Personne	VIETNAM, SPLENDE VIETNAM +CAMBODGE 25 jours Circuit de Vietnam 21 jours + Siem Reap Départs garantis: le 09 fév. 2009(Korea airline) 5 180\$ le 09 nov. 2009(Korea airline) 5 380\$	VIETNAM, SPLENDE VIETNAM +JAPON 27 jours Circuit de Vietnam 21 jours + Japon 6 jours (Tokyo - Mt. Fuji - Kyoto - Osaka - Nara) Départs garantis: le 09 fév. 2009(Air Canada) \$ 5 680 le 03 nov. 2009(Air Canada) \$ 5 880	

Prix par personne en occupation double incluant tous les vols et l'hôtel 5/4 étoiles, 3 repas par jour, guide, transport, les taxes et le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

Colette Groleau, coiffeuse depuis 1958

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

WEEDON – De l'afro à la coupe champignon en passant par la mode des cheveux longs, la coiffeuse Colette Groleau a vu passer plusieurs styles sur sa chaise. En fêtant récemment le 50e anniversaire de son salon, ce fut pour elle l'occasion parfaite de se rappeler de bons souvenirs, mais aussi de se remémorer les moments plus difficiles.

Alors qu'elle avait à peine 16 ans, Colette Groleau a terminé son cours de coiffure à Montréal pour ensuite ouvrir un salon à Weedon en 1958.

«Je crois qu'une coupe coûtait 50 sous à cette époque! Les séchoirs à main n'existaient pas et les produits étaient peu variés et pas très efficaces! L'afro était à la mode, comme les vagues au peigne et la coupe shinegirl», se souvient-elle.

Mais les 20 premières années ont été plus dures pour la coiffeuse.

«J'ai vécu un grave accident

dans les années 60, dit-elle. J'ai aussi connu dix grossesses en dix ans, mais elles ne se sont pas toutes bien déroulées. J'ai finalement eu huit enfants, mais trois sont décédés. Aujourd'hui, j'ai donc cinq enfants, dix-huit petits-enfants et deux arrière-petits-enfants.»

Son mari Robert était aussi coiffeur au Salon Colette et Robert. Mais après avoir travaillé avec sa conjointe pendant 15 ans, Robert Groleau a été obligé de quitter son travail, souffrant de paralysie.

Entre la maison et le salon

«Depuis ce temps, je prends soin de mon mari tout en travaillant. Heureusement que le salon est attaché à la maison! Ça me facilite la vie», affirme-t-elle.

En 1978, les affaires se sont remplacées. La vie est devenue plus facile. Les temps avaient changé. Les modes aussi.

« Dans les années 70, plusieurs portaient la perruque. Lors des semaines plus remplies, je pei-

gnais les perruques la nuit! En 1975, les peignures hautes sont devenues à la mode, suivies des tresses françaises en 1980, des colorations dans les années 90 et finalement, des mèches», se rappelle-t-elle.

De mère en fille

La coiffure représente une affaire de famille chez les Gro-leau. Depuis maintenant 20 ans, la fille de Colette et Robert Gro-leau, Guylaine, possède sa chaise au salon.

«Lorsque je serai prête pour la retraite, peut-être que ma fille voudra prendre la relève. Mais même si je suis coiffeuse depuis plus de 50 ans, je ne compte pas arrêter bientôt. La coiffure me permet de passer le temps. De voir du monde. J'aime ce que je fais et je suis chanceuse d'être encore en santé, car ce métier est très dur pour les bras, les épaules et le dos», fait-elle valoir.

Il reste donc à savoir si Mme Groleau est la plus expérimentée de la région en coiffure.

«Je ne sais pas si je suis la doyenne, mais il ne doit pas y en avoir beaucoup qui ont mon âge et qui coiffent encore, croit-elle. Tant que j'aurai la santé, je continuerai. Mais jamais je n'aurais imaginé travailler si longtemps. C'est par contre un plaisir pour moi d'être encore derrière une chaise à 67 ans.»



LA TRIBUNE IÉRÔME GAUDREAU

À 67 ans, Colette Groleau espère coiffer encore longtemps.

La beauté se fait bio

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Après la nourriture, l'ère est maintenant aux cosmétiques biologiques. En effet, la propriétaire de Lou-Ange, Louiselle Caron, a mis en vente une gamme de produits de beauté entièrement conçue à partir d'ingrédients biologiques.

Les produits de l'entreprise d'Ham-Nord sont tous composés d'infusions de fleurs, de beurre de karité, d'or liquide qu'on appelle aussi l'huile d'argan, d'huile de tournesol et d'huile de jojoba. C'est d'ailleurs ce qui démarque le produit de la compétition.

Selon Mme Caron, un produit biologique contient souvent jusqu'à 35 % de matières actives alors qu'il n'est pas rare d'en trouver moins de 1 % dans un produit commercial. Elle ajoute qu'un cosmétique bio ne contient pas de produits chimiques ou de matières synthétiques et que son aspect peut parfois varier selon la saison de récolte.

« Ces variations légères, loin d'être considérées comme des défauts, sont plutôt des preuves de la qualité des ingrédients vivants. Maintenant que l'alimentation bio est installée, c'est au

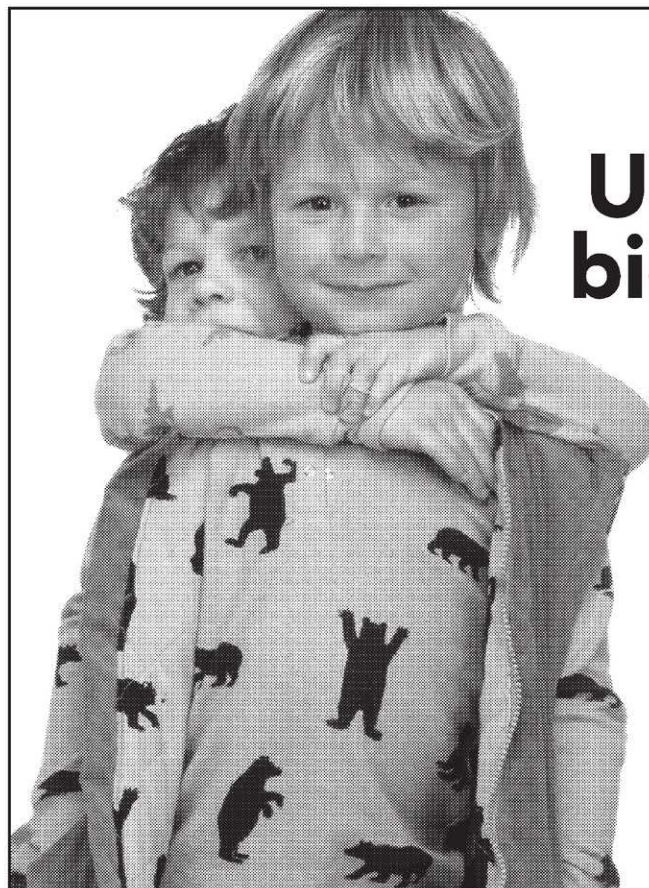
tour du cosmétique bio», a-t-elle affirmé.

Cette façon de faire a permis à Louiselle Caron d'obtenir une certification de l'organisme Québec Vrai, une distinction particulièrement rare dans le domaine des produits de beauté.

«La certification assure aux consommateurs d'avoir accès à des produits sains et de qualité répondant à des normes strictes. Elle garantit la protection et le maintien d'un environnement sain, le bien-être des animaux, et ce, sans l'utilisation de pesticides, d'additifs chimiques et de procédés d'irradiation», a-t-elle ajouté.

Pour l'instant, Lou-Ange fabrique ses produits de façon artisanale. Mme Caron participe d'ailleurs à toutes les tâches de l'entreprise: de la création des produits à l'emballage en passant par la fabrication. Elle prévoit toutefois embaucher deux personnes au cours de la prochaine année afin de subvenir à la demande grandissante.

«Je suis fière de ce que je suis parvenue à créer. Ces produits sont conçus au Québec et de plus grande qualité afin de permettre aux femmes d'obtenir de meilleurs résultats», a-t-elle conclu.



Une rentrée, bien remplie!

Hatley

—Outlet—

178 Rue Queen, Lennoxville
(819) 822-2537

258090


SAQ

PRÉSENTE LE

**FESTIVAL
DES TRADITIONS DU
MONDE**

DE SHERBROOKE

**du 13 au 17
août 2008**

**Parc Quintal
(Central)
de l'arrondissement
de Fleurimont**

entrée gratuite

819 821-6433
www.ftms.ca

Pour voir le **monde** d'un autre **œil**

Sherbrooke
Plus que jamais!

Bell

Québec
www.quebec.ca

Hydro Québec

Association et Communautés culturelles
Québec

Desjardins

ARTES

MAIRIE
VILLE DE SHERBROOKE

nfr

BELLE GUEULE

Danville

IGA

Bell
Mise à disposition

de Armand
Coatcook



Jean Coutu

www.jeancoutu.com/photo

Commandez vos photos numériques pour

10¢

**C'est le temps
d'en profiter!**

**la photo
4x6***

*Minimum de 60 fichiers différents. Excluant les impressions instantanées au kiosque d'impression numérique. Détails en succursales. Certaines restrictions s'appliquent. Offre valide jusqu'au 22 août 2008.



NOUVEAU!
MINI-ALBUM 4X6

Vos photos reliées, cataloguées et préservées

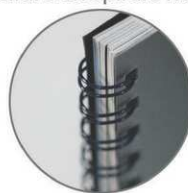
Réalisable en ligne ou en kiosque. Délai de production : 48 heures

Seulement

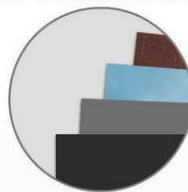
299\$
/ Mini-Album*

*Impression photos en sus

Reliure en spirale noire



Choix de couverture de couleur



Couverture semi-rigide translucide

